


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918970 0



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

3890
2
THÉÂTRE IMPÉRIAL DE L'OPÉRA COMIQUE.

96
BATAILLE
D'AMOUR
OPÉRA COMIQUE
EN
Trois Actes,

DE
VICTORIEN SARDOU et KARL DAHLIN

MUSIQUE DE
VAUCORBEILL

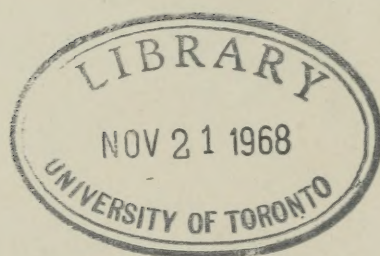
PRIX 15 F. NET.

PARTITION CHANT ET PIANO

Paris, CHAUDENS, Edit.

Rue St Honoré, N° 265, Près de l'Assomption

M
1503
V353 B3



BATAILLE D'AMOUR.

PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.
LE COMTE TANCRÈDE.....	(Ténor).....	MONTAUBRY.
LE BARON de HOCQUINCOUT.....	(Basse chantante).....	CROSTI.
LE CHEVALIER AJAX de HAUTEFEUILLE.....	(Ténor comique).....	SAINTE-FOY.
CALANDRIN, valet du Baron.....	(Basse).....	NATHAN.
DIANE, nièce du Baron.....	(Soprano).....	BARETTI.
OLIVETTE, soubrette.....	(Mezzo Soprano).....	BÉLIA.
BARBE, duègne.....	(elle ne chante pas).....	RÉVILLY.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Page.
VERTURE.....	2.

ACTE I.

TRIO.....	Un mot encore Je vous adore!.....	15.
QUATUOR.....	Lieux enchanteurs,.....	19.
RONDO.....	Autrefois je le dis sans vergogne.....	28.
DUO.....	Résumons-nous!.....	35.
FINAL.....	Quels beaux habits!.....	54.

ACTE II

ENTR'ACTE (Pavane).....	73.
AIR.....	Je veux savoir pourquoi mon cœur l'adore?.....	76.
DUETTINO.....	Dans un ménage.....	85.
DUO.....	Venez quittons ces lieux,.....	90.
FINAL.....	Ici te dis-je... ..	99.

ACTE III.

ENTR'ACTE ET CHŒUR.....	Camarade parlons bas!.....	150.
AIR.....	Héros d'amour! venez me soutenir.....	135.
QUATUOR.....	Le ciel est noir et le lieu solitaire.....	142.
SÉRÉNADE ET DUETTO.....	Vous dont le cœur est plein d'ivresse.....	152.
FINAL.....	Ainsi finit l'histoire.....	161.

OUVERTURE.

Allegro molto.

PIANO.

p

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part begins with a *p* dynamic. The melody in the right hand features a triplet of eighth notes in measure 4.

Second system of musical notation, measures 5-8. The piano part has a *f* dynamic in measure 5, followed by a *p* dynamic in measure 6. The melody continues with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, measures 9-12. The piano part has a *f* dynamic in measure 9, followed by a *p* dynamic in measure 10. The melody continues with eighth and sixteenth notes. Measure 11 has a *mf* dynamic, and measure 12 has a *p* dynamic.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The piano part has a *cresc.* marking in measure 13. The melody continues with eighth and sixteenth notes. Measure 14 has a *p* dynamic. The system ends with a final chord in measure 16.

rall. *a tempo.*

cresc. *p*

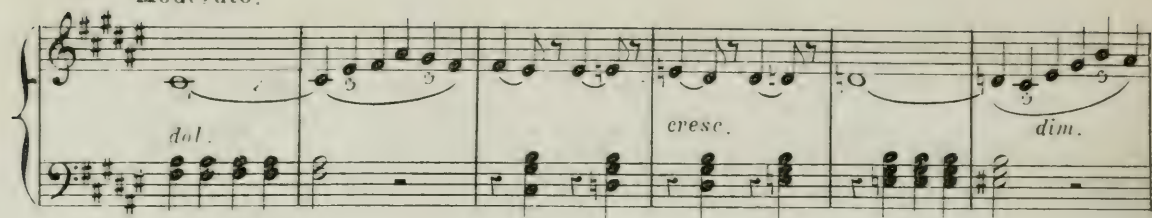
cresc. *f*

ff

dim. *p*

dol. *rall.* *dim.*

Moderato.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a half note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef staff contains a series of chords. Dynamics include *dol.* (dolce), *cresc.* (crescendo), and *dim.* (diminuendo).



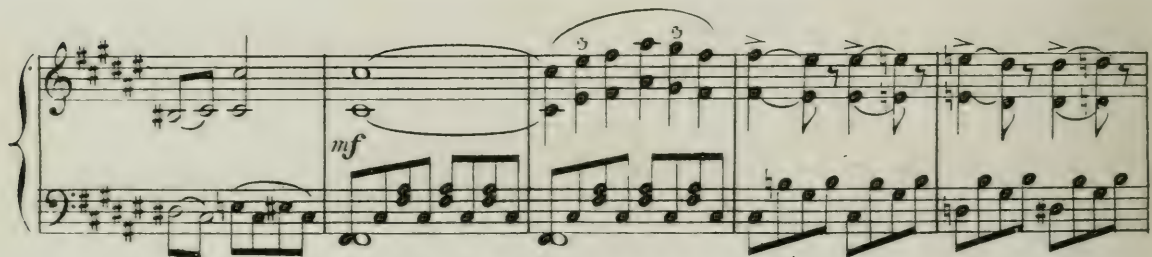
Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with a half note and then eighth notes. The bass clef staff contains chords. A *dol.* (dolce) marking is present.



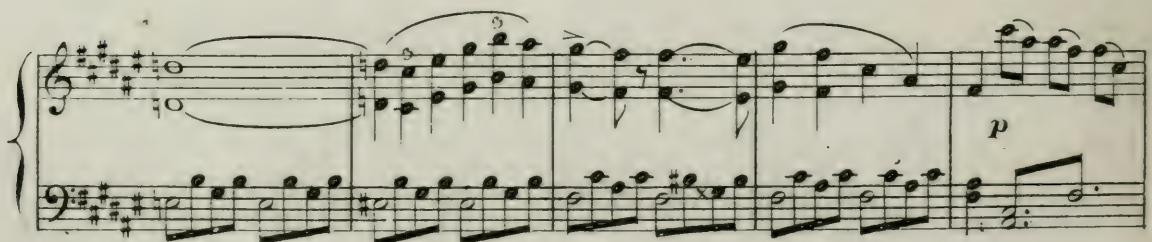
Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with a half note and then eighth notes. The bass clef staff contains chords.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a half note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef staff contains a series of chords. Dynamics include *rit.* (ritardando), *rall.* (rallentando), *a tempo.* (a tempo), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo).



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a half note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef staff contains a series of chords. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

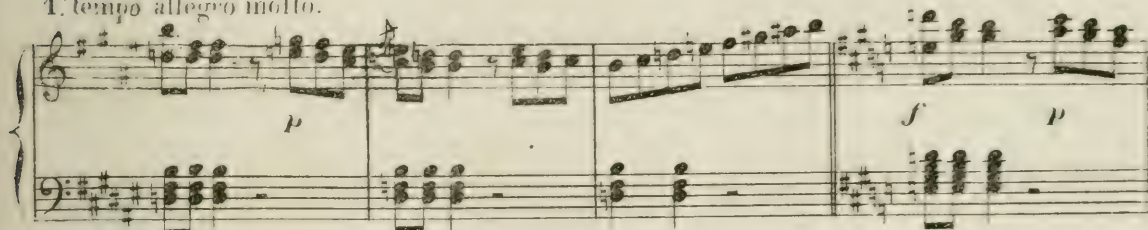


Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a half note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef staff contains a series of chords. A *p* (piano) marking is present.

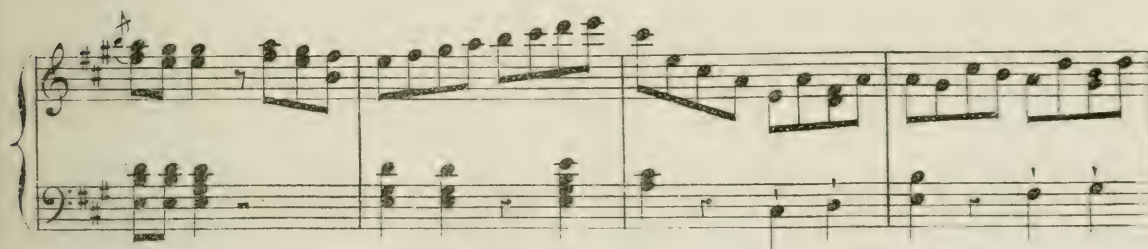


First system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and ties, starting with a *p* (piano) dynamic. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the treble staff.

1^o tempo allegro molto.



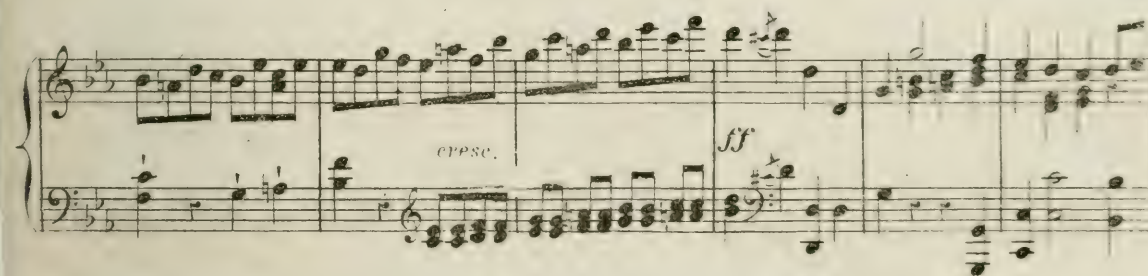
Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development, while the bass staff features a more active accompaniment. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *p* (piano).



Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a trill-like figure. The bass staff continues with a steady accompaniment.



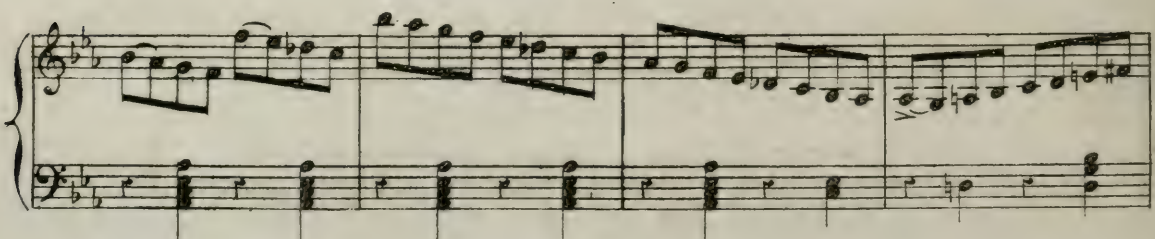
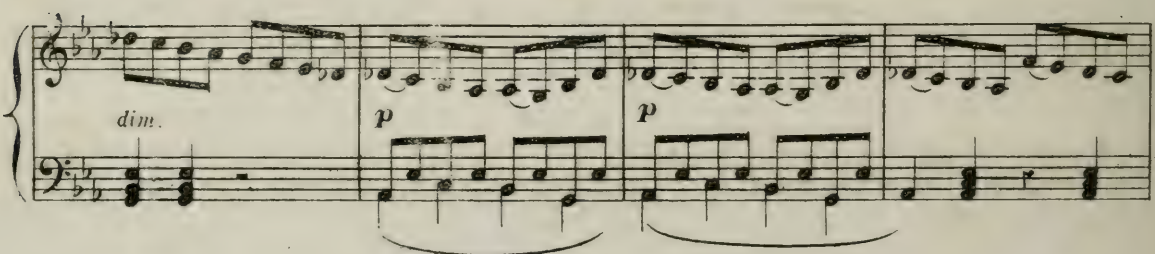
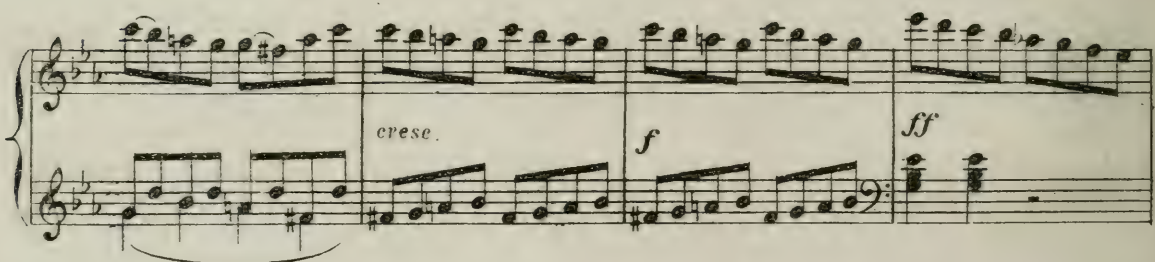
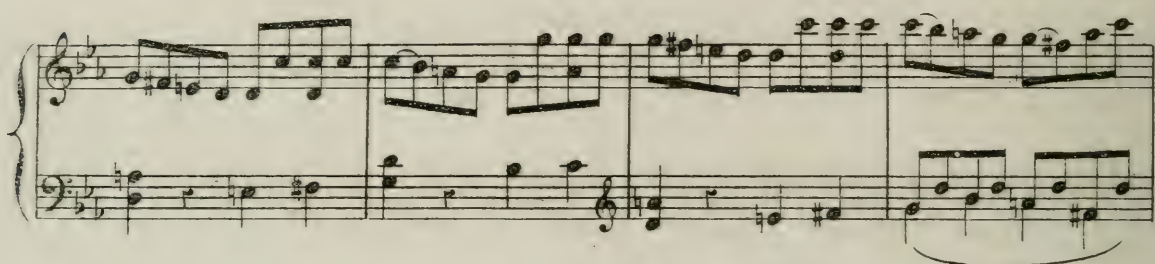
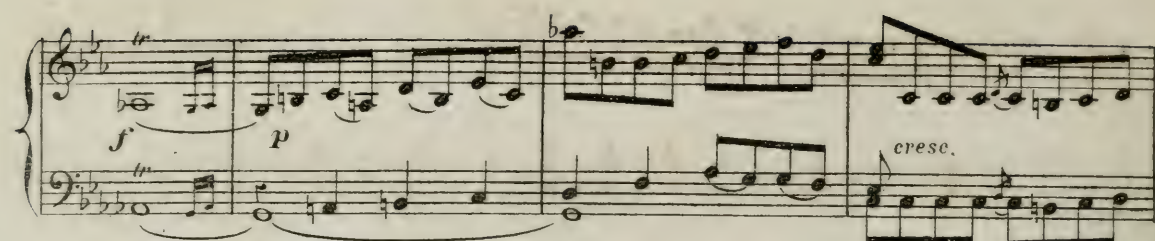
Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure. The bass staff continues with a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

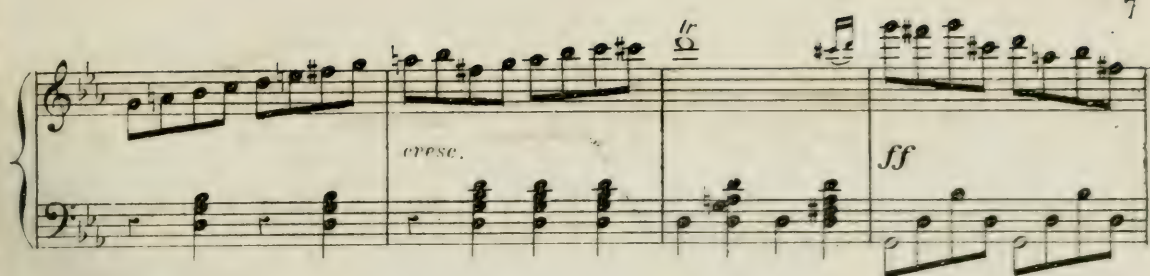


Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure. The bass staff continues with a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *ff* (fortissimo).

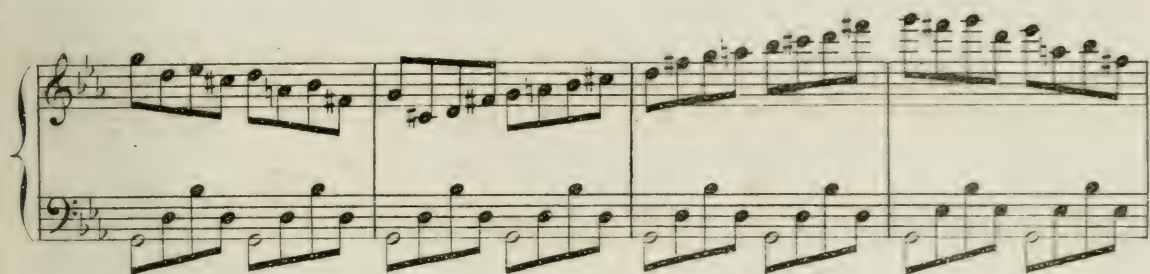


Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

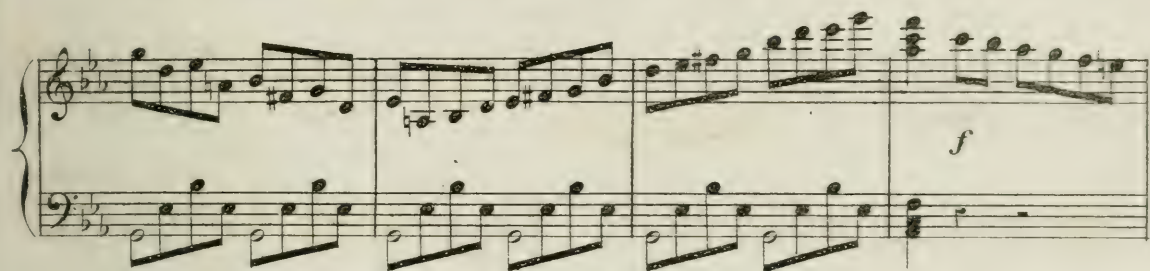




First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a trill (tr) and a forte (ff) dynamic marking. The bass staff contains a bass line with a piano (ppsc.) dynamic marking.



Second system of musical notation. The treble staff contains a melodic line. The bass staff contains a bass line.



Third system of musical notation. The treble staff contains a melodic line. The bass staff contains a bass line with a forte (f) dynamic marking.



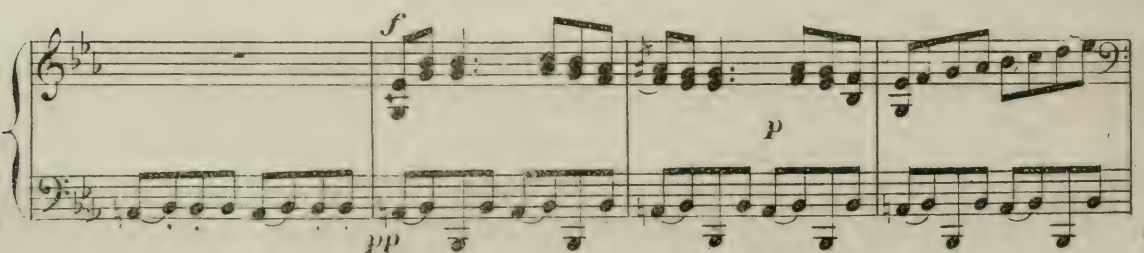
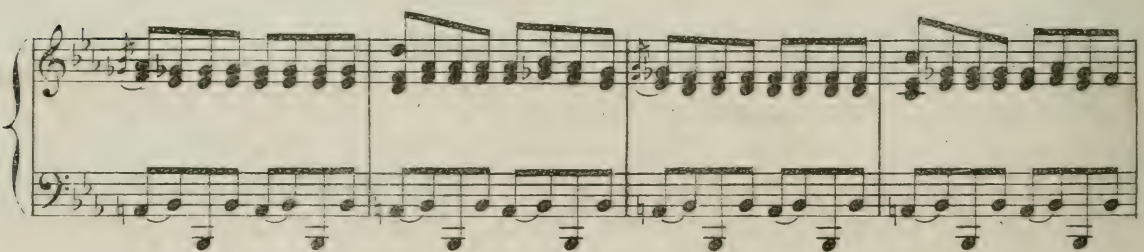
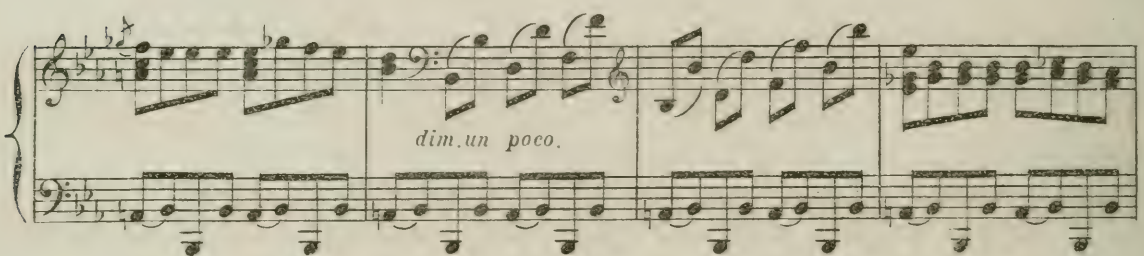
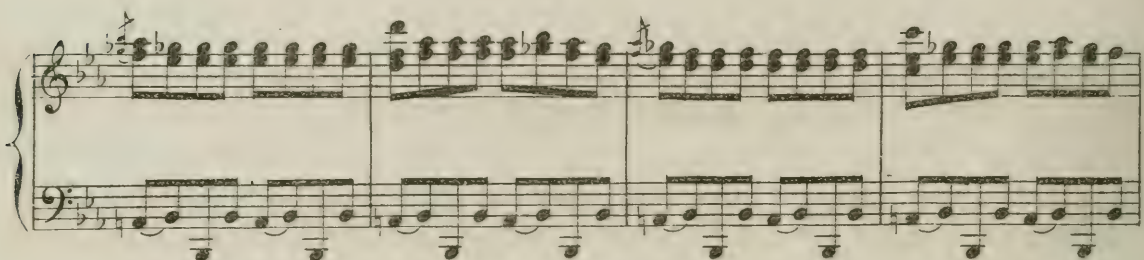
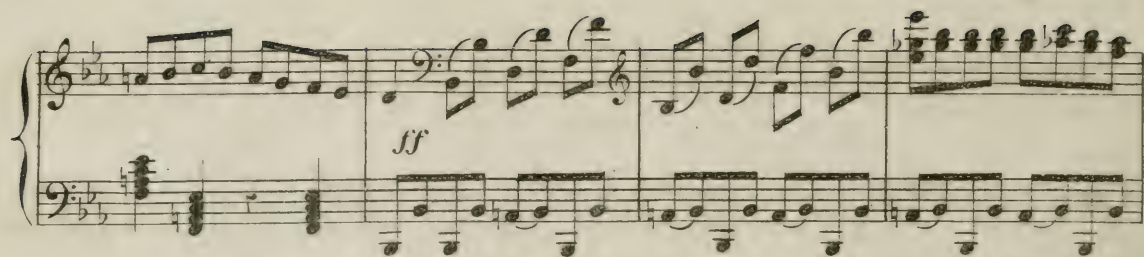
Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line. The bass staff contains a bass line with a piano (p) dynamic marking.



Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line. The bass staff contains a bass line.



Sixth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line. The bass staff contains a bass line with a forte (f) dynamic marking.



First system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The right hand (treble clef) is mostly silent, with a few notes in the final measure.

Second system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *f* (forte) dynamic marking. The system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Third system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The right hand (treble clef) is mostly silent, with a few notes in the final measure.

Fourth system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *rinf.* (rinfresco) dynamic marking. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *rall.* (rallentando) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *p* (piano) dynamic marking. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *p* (piano) dynamic marking. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The right hand (treble clef) plays a series of chords, mostly triads, with a *dim.* (diminuendo) dynamic marking. The system concludes with a *p* (piano) dynamic marking.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two flats. The music features a continuous melodic line in the treble staff and a more rhythmic accompaniment in the bass staff. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff continues with a melodic line, while the bass staff has a more active accompaniment. Dynamics include *dim.* and *cresc.*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with a *dol.* marking. The bass staff has a more active accompaniment with a *rall.* marking. A *Moderato.* tempo marking is present. Dynamics include *cresc.*.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with a *dol.* marking. The bass staff has a more active accompaniment with a *dim.* marking. A *Moderato.* tempo marking is present.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with a *dol.* marking. The bass staff has a more active accompaniment with a *dim.* marking. A *Moderato.* tempo marking is present.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with a *rall.* marking. The bass staff has a more active accompaniment with a *cresc.* marking. Dynamics include *p*, *cresc.*, *dim.*, and *cresc.*. A *a tempo.* marking is present.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a *cresc.* marking under the first measure and an *mf* marking under the second measure. The treble clef staff has a slur over the last three measures, with a '6' above the first measure of the slur. The bass clef staff has a slur over the last three measures.

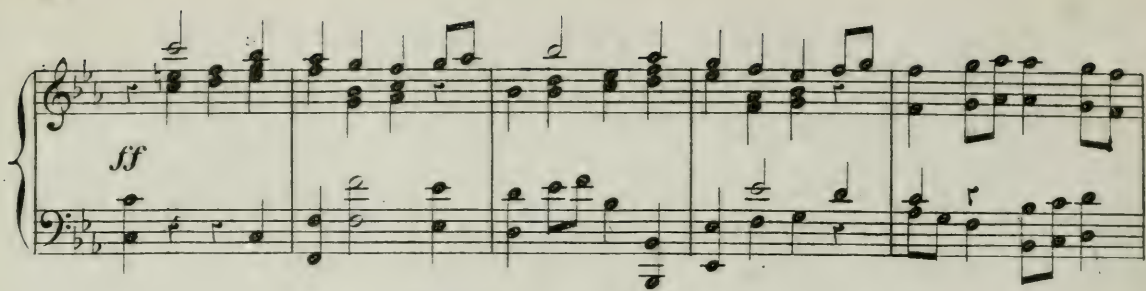
Second system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a slur over the last three measures, with a '6' above the first measure of the slur. The bass clef staff has a slur over the last three measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a *p* marking under the first measure. The treble clef staff has a slur over the last three measures. The bass clef staff has a slur over the last three measures.


Fourth system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a *cresc.* marking under the first measure. The treble clef staff has a *f* marking under the second measure and a *p* marking under the third measure. The treble clef staff has a slur over the last three measures. The bass clef staff has a slur over the last three measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a *f* marking under the second measure and a *p* marking under the third measure. The treble clef staff has a slur over the last three measures. The bass clef staff has a slur over the last three measures.

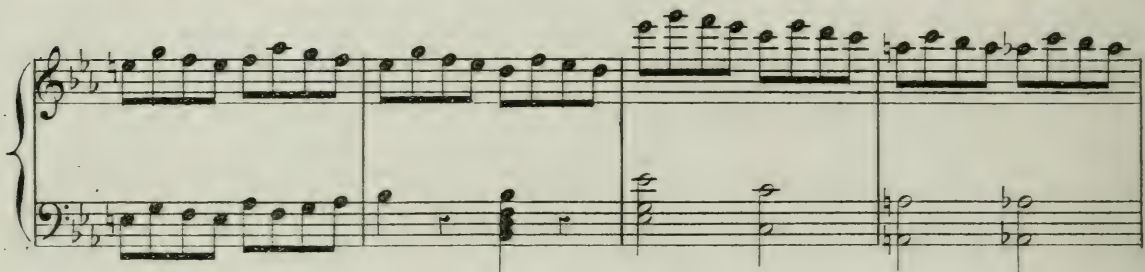
Sixth system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef staff begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The treble clef staff has a *cresc.* marking under the third measure. The treble clef staff has a *ff* marking under the fourth measure. The treble clef staff has a slur over the last three measures. The bass clef staff has a slur over the last three measures.



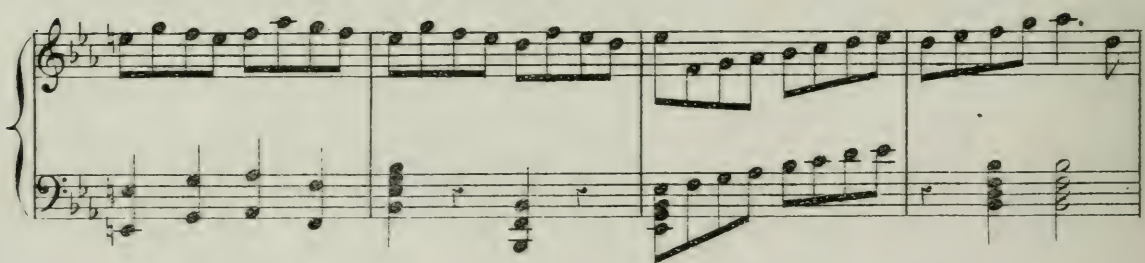
First system of musical notation. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is in 4/4 time. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the first measure.



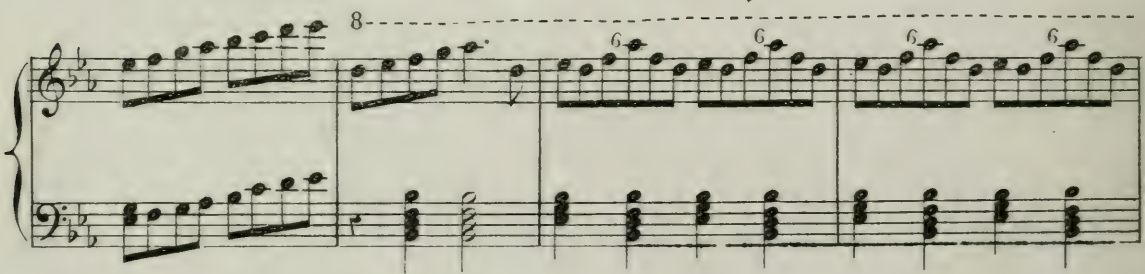
Second system of musical notation. The tempo marking *Animato.* is centered above the staff. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active role with eighth-note patterns. A fortissimo (*ff*) dynamic marking appears in the third measure.




Third system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.



Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.



Fifth system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A dashed line with the number 8 is above the first measure, and a dashed line with the number 6 is above the subsequent measures.



Sixth system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A dashed line with the number 8 is above the first measure, and a dashed line with the number 6 is above the subsequent measures. The system concludes with a double bar line.

ACTE I.

N^o 1.

TRIO.

Allegro moderato.

DIANE.

OLIVETTE.

TANCRÈDE.

Allegro moderato.

PIANO.

p

DIANE.

mezza voce.

Pressons le pas.

OLIVETTE.

mezza voce.

Parlons bas, Madame, n'écoutez

TANC.

mf Un mot enco - re Je vous a - do - re!

Un mot

p

DIANE. OLIVETTE

O. pas. Comme il im_plo_re! Ma_da_me, n'écou_tons pas.

T. Je vous im_plo_re! Ne fu_yez pas!

p

T. Je le pro_cla_me, Ja_mais mon

f *p* *crese.*

T. à_me N'eut plus de flam_me Qu'en ce mo_ment.

f *p*

OLIVETTE.

Pour moi je dou_te qu'on vous é_cou_te, Sui-

mf *p*

vez la rou-te, Mon beau ga-lant!

TANC.

mf Un mol en-co-re.

p

DIANE. *mezza voce.*

Pressons le pas.

mezza voce.

Parlons bas, Madame, n'écoutez pas.

p

Je vous a-do-re! Un mol Je vous im-plo-re!

Comme il im-plo-re!

dolce.

II

Mada-me, n'écoutez pas.

Ne fuyez pas!

cresc. *dim.*

D. *peut pré - ten - dre Se faire en - ten - dre, Sa voix est*

p

D. *ten - dre As - su - ré - ment! Il har - mant!*

pp

OLIVETTE.

DIANE. *dolce. rall.*

J'a - mais son â - me N'eut plus de flamme!

O. *dolce.*

J'a - mais son â - me N'eut plus de flamme!

TANC. *dolce. cresc.*

J'a - mais mon â - me N'eut plus de flamme!

rall.

Moins vite.

Ja_mais son â - me,

Pres - sons

Ja_mais mon â - me N'eut plus de flam_me!

Moins vite.

p

Animato.

Ja_mais son â - me N'eut plus de flam_me,

mf

le pas — Ja_mais son â - me

Animato.

1^{re} tempo.

N'eut plus de flam_me Ah!

p

N'eut plus de flam_me Comme il im - plo - re!

TANC. p

As - su - ré - ment je vous a - do - re

1^{re} tempo.

First System:

- D:** *tr* (ornament) *cresc.* *tr* (ornament)
- O:** Comme il im - plo - re! Pres - sons le pas, Ma - da - me, n'écoutez
- T:** Je vous im - plo - re! Un mot en co - re
- Piano:** *p* *cresc.* *tr* (ornament)

Second System:

- D:** Pressons le pas, Pressons le pas,
- O:** pas, Pressons le pas, Pressons le
- T:** Je vous im - plo - re! Je vous a - do - re!
- Piano:** (continuation of accompaniment)

Third System:

- D:** *f* *cresc.* *f* Non, non, non, non, non, non, non! pressons, pressons le pas.
- O:** pas, *p* *cresc.* *f* Non, non, non, non, non, non, non! pressons, pressons le pas.
- T:** Non! *p* *cresc.* *f* non, non, non, non, non, non, non, non, ne fuy - ez pas!
- Piano:** *f* *p* *cresc.* *f*

QUATUOR.

N° 2.

Allegretto assai.

DIANE.
OLIVETTE.

TANCRÈDE.

CALANDRIN.

PIANO.

Allegretto assai.

*p**f**p**dolce.**p*

Moderato non troppo.

DIANE.

Lieux en - chan - teurs, Dis - crets a - bris Pleins

OLIVETTE

d'om - bre! Ruisseaux ja - seurs, Sen -

- tiers fleu - ris, Bois som - bre!

DIANE.

dolce.

Du ros - si - gnol J'en - tends la voix Tou -

TANC.

- chan - te. L'oi - seau di - vin - pleure à la

OLIVETTE.

All-gretto assai.

T. fois Et chan - te! Ah!

DIANE.

Ah! ah! ah!

U. ah!

D. CAL. (à part)

J'arrive à point, c'est un ga - lant De tracer des ronds sur le sa -

C. - ble Et de rê - ver il fait sem - blant Mais ce - la sent l'amour.

DIANE.

Ah!

mais cela sent l'amour en dia - ble!

p

D.

OLIVETTE.

ah!

ah!

p

cresc.

cresc.

(raillant)

p

Le bel oi -

p

col canto.

cresc.

D.

ah!

O.

ah!

TANC.

p

Il pleu - re!

pp

- seau!

il pleu - re!

f

Moderato non troppo.

D. *mf* Lieux en chan - teurs, Dis -

T. *mf* Lieux en chan - teurs, Dis -

C. *mf* Sen - tiers, ruis - seaux, na -

pp

Moderato non troppo.

D. DIANE
- crets a - bris OLIVETTE. Pleins

T. - crets a - bris Pleins

C. - ture, a - bris, Bois

D. d'om - bre!

T. d'om - bre!

C. som - bre!

OLIVETTE.

Ruis - seaux ja - seurs, sen -

Ruis - seaux ja - seurs, sen -

Chan - sons, c'est un a -

pp

tiers fleu - ris, ^{DIANE} _{et} OLIVETTE. Bois

tiers fleu - ris, Bois

- mant sur - pris Sous

som - bre

som - bre

l'om - bre.

DIANE.

Du ros - si - gnol j'en -

T. Du ros - si - gnol j'en -

De me trom - per le

pp

DIANE et OLIVETTE. Tou -

- tends la voix

T. - tends la voix Tou -

C. ma - la - droit Se

D. chan - te;

T. chan - te;

C. van - te;

DIANE.
cresc.

L'oi - seau di - vin _____ pleure

OLIVETTE.
cresc.

L'oi - seau di - vin _____ pleure

cresc.

L'oi - seau di - vin _____ pleure

cresc.

Mais je l'ar - rête _____ au

p

D.

à la fois Et chan - - -

O.

à la _____ fois _____ Et chan - - -

T.

à la fois _____ Et chan - - -

C.

bon en - droit Qu'il chan - - -

tr.

D. *te!* Ah! *il chan -*
p cresc.

O. *te!* *Il chan -*
p cresc.

T. *te!* *Il chan -*
p cresc.

C. *te!* Qu'il *chan -*
p

te!

te!

te!

te!

te!

cresc.

p

RONDO.

N° 3.

LE BARON. *Allegro molto.*

Au-tre-fois je le dis sans ver-

PIANO. *ff* *p*

L. B.

-go - gne Je t'aurais ac - ca - blé de be - so - gne

L. B.

Non jamais de Bre-tagne en Bour-go - gne A-mou-

L. B.

-reux ne fut plus oc - cu - pé! Cha-que nuit en-jam-

- ber des murail - les Sans ja - mais re - ve - nir é - clo -

cresc.

- pé, En - dor - mir un tu - teur sans en - trail -

dim. *f* *p* *f*

- les, In - vi - ter sa pu - pille à sou - per.

dolce. *p* 6 6 6 6

Mal - gré ver - roux et gril - les Ra -

6 6 6 3 3 6 6 6 6

- vir fem - mes et fil - les, Sou - ve - nirs

cresc. *pp* 6 *cresc.*

1^e
B.

f

pleins d'attraits Les ma - ris sem - blaient faits ex -

p *f* *dim.* *p*

1^e
B.

- près! *f* Ce n'é-tait que fes

1^e
B.

- tins, ca - val - ca - des, Que bil - lets, coups d'é - pée, es - to -

1^e
B.

- ca - des, Doux pro - pos, gais re - frains, em - bus - ca - des,

1^e
B.

Car l'amour, car l'amour est un jeu, Oui, l'amour est un jeu, Les -

cresc. *ff*

dim.

ma - ris n'y voy aient que du feu! Doux pro - pos, hil - lets,

p

em - bus - ca - des,

Les balcons at - ta - qués, Les va - lets dé - bus - qués, Les ri -

mp

-vaux dé - masqués; Les soufflets ap - pli - qués; En - fin

cresc. *f* *p*

si quel - que re - bel - le M'ac - cu - sait d'être in - fi - dè - le

f *p* *f* *p*

Le B.
En vain la bel - le M'a - breu - vait - el - le, M'ac - ca - blait -

p *cresc.* *f*

Le B.
el - le De cru - au - tés! Moi, sans trou - ble,

p

Le B.
sans tris - tes - se J'al - lais à d'au - tres beau -

Le B.
- tés. Sou - - vent en - - cor

Le B.
la plus ti - - gres - se Croy - -

Le B. *ant* hé - las à ma

p

Le B. ten - dres - se A mes sou -

pp

Le B. - pirs don - nait le prix! A mes sou - pirs don -

p *cresc.*

Le B. - nait le prix! Son tendre cœur é - tait sur - pris

f

Le B. Ce n'était que festins, caval - ca - des,

cresc. *p*

Le B. *f*
 Que bil_lets, coups d'é_pée, es - to - ca - des, Doux pro -

p

Le B.
 -pos, gais re_frains, em_bus_ea - des, Car l'amour, car l'a -

Le B. *ff*
 -mour est un jeu, Oui, l'amour est un jeu, Les ma - ris n'y voy -

cresc. *f*

Le B. *ff*
 - aient que du feu! Les ma - ris n'y voyaient que du feu! Les ma - ris n'y voy -

Le B.
 - aient que du feu.

fff

DUO.

N^o 4.

Presto.

TANCRÈDE.

LE BARON.

PIANO.

Ré - sumons-nous!

Presto.

TANC.

LE BARON.

Je le veux bien!

Vous sou - te -

TANC.

LE BARON.

- nez?

Oui, je sou - tien!

Vous sou - te - nez que

Le
B.Le
B.

vous en - le - ve - rez ma niè - ce?

A - vant mi - nuit!

TANC.

T. *f* Son - gez — que l'amour me con-duit! Son - gez —

LE BARON.

Avant mi - nuit! On voit —

p *cresc.* *f* *dim.* *cresc.* *f*

T. — que l'a-mour me con - duit!

Le B. — que l'a-mour vous con - duit! Vous l'en - le - vez a-vant mi -

p

T. *f* A - vant mi - nuit! A - vant mi - nuit!

Le B. - nuit! A - vant mi - nuit!

cresc. *f* *cresc.*

(Montrant sa maison)

Le B. Re - gar - dez cet - te

p

Le B. *TANG:*
for - te - res - se! De vos mu - railles Je fais fi!

cresc. *ff*

T. *f*
Et si j'ac - cep - te le dé - fi

p *p*

R. *f* *LE BARON.*
C'est que l'es - poir est dans mon â - me. Quelle assu - ran -

p

e. *cresc.*
- ce et quel - le flam - me, Quel - le flam - me, quel - le flam - me,

Le B. *tr*
quel - le flam - me!

tr *tr* *tr* *tr* *ff* *p*

Le B. *f*

Ainsi vous ê - tes trop a_droit

p *ff* *p*

Le B. *f* TANG:

Pour in_tro_duire au_cun com_pè - re Pourquoi donc pas?

p

T. *f* Récit. Andantino.

mais au con_trai - re! Bien plus! Je me garde le droit Si le péril

LE BARON.

Hein?...

Andantino.

p *mf* *mf*

T. *dol:*

...devient ex_trê - me De me faire aider, de me faire ai_der par vous

Le B. *dol:*

De vous faire aider...

p

rall. cresc. **Presto molto.**

T. *f*
mè - - - me! Je m'en ré -

Le B. *tr. cresc.*
par moi mè - - me! Ah! vous se -

Presto molto.

segue. cresc. *ff*

T. *ff*
- ser - - ve le droit!

Le B. *ff* *mf*
- rez bien a - - droit! Sur

Sempre presto molto.

Le B. *p*
mon sa - - voir et mon a - - dresse

Le B.
Il se - - rait fort de l'em - - por - - ter!

L. B.

cresc. *f*

L'Em - ba - - - ras - se Et ce n'est que la me - na - ce

cresc. *f*

Qui me - - - na - ce Jamais hom - me de ma ra - ce

p *cresc.* *f*

cresc. *ff*

T. Que la pré - fa - ce Vive — à ja - mais l'au - da - ce!

cresc. *ff*

L.e. Ne s'embar - ras - se Je ne crains pas l'au - da - ce.

B.

ff TANC: I^o Presto. LE BARON.

J'ajoute en - cor! Vo - yons?

I^o Presto.

ff *p* *ff* *p*

TANC: *dolce.*

J'ajoute en - cor que je m'en - ga - ge A ne point ca - cher — mon vi

pp

cresc.

- sa - ge Le masque est un an - cien — u - sa - ge

p

T. *f*
Et j'ai la noble am-bi-ti-on D'em-plo-yer des ru-ses nou

p

LE BARON.
T. *f*
- vel - - les Vo-yez donc ces jeu-nes cer-vel-les, Vo-yez cet-

p

Le B. *dol. rall:*
- te pré-ten-ti-on A-vec u-ne tel-le fi-gu-re On

p segue.

au-rait tort je vous as-su-re, On au-rait tort de

TANC: *rall:*
Encore plus ralenti. Vous ne pour-rez rien em-pê-cher

se ca-cher *rall:*

Récit. Andante non troppo.

T. *mf* En quatre mots pour tout conclu - re Je m'enga - ge for - mel le -

f *f p.*

T. - ment A pé - né - trer fa - ci - le - ment. Tranquil - le - ment, Comme dé -

T. *dol.* - ment, Jusque dans votre ap - par - te - ment. LE BARON. *mf* Il s'en - ga -

p.

Le B. - ge mo - des - te - ment A pé - né - trer fa - ci - le - ment Tranquil - le -

TANC: *dolce.*

Le B. *dol.* - ment, Comme dé - ment, Jus - que dans mon ap - par - te - ment.

tr *p.*

cresc:

T. *ment!* Tran-quil - le - ment! Com - mo - dé -

dol:

Le B. Fa - ci - le - ment! Tran-quil - le - ment!

cresc:

f

T. *f* - ment! Je m'en - ga - ge for - mel - le - ment A pé - né - trer fa - ci - le -

Le B. *f* Il s'en - ga - ge mo - des - te - ment A pé - né - trer fa - ci - le -

mf

cresc:

T. - ment, Tran-quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans

cresc:

Le B. - ment, Tran-quil - le - ment, Com - mo - dé - ment Jus - que dans

cresc:

rall: *più.*

T. votre ap - par - te - ment, Jus - que dans votre ap - par - te - ment!

Le B. mon ap - par - te - ment, Jus - que dans mon appar - te - ment!

segue.

Sur mon sa - voir et mon a - -

Le B. _dresse Il se - rait fort de l'em - por - ter!

TANC. *f*
Ardeur, es - poir, a - mour, jeu - nesse

Le B. *f*
Sur mon sa - voir et mon a - _dresse

T. *cresc.*
A - vec ce - la je puis lut - ter!

Le B. *cresc.*
Il se - rait fort de l'em - por - ter!

dol.

T. Mon au - da - ce L'em - bar - ras -

dol.

Le B. De l'au - da - ce Qui me - na -

p *p* *f* *p*

cresc. *f* *cresc.*

T. -se Et ce n'est de la me - na - ce Que la pré -

cresc. *f* *cresc.*

Le B. -ce Jamais homme de ma ra - ce Ne s'em - bar -

cresc. *f* *cresc.*

ff

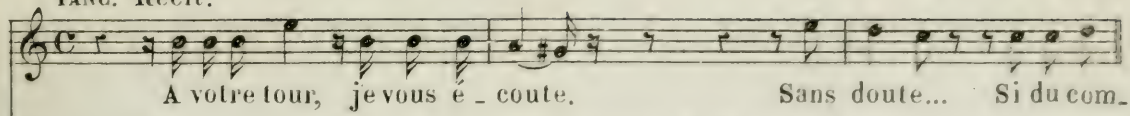
T. -fa - ce Vive à ja - mais l'au - da - ce!

ff

Le B. -ras - se Je ne crains pas l'au - da - ce!

ff

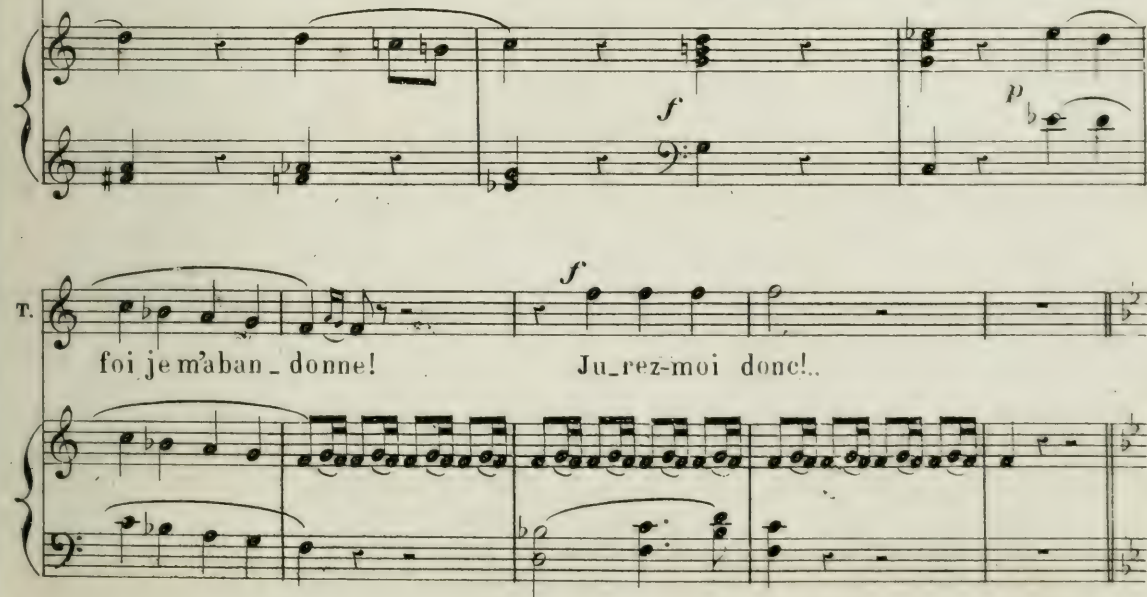
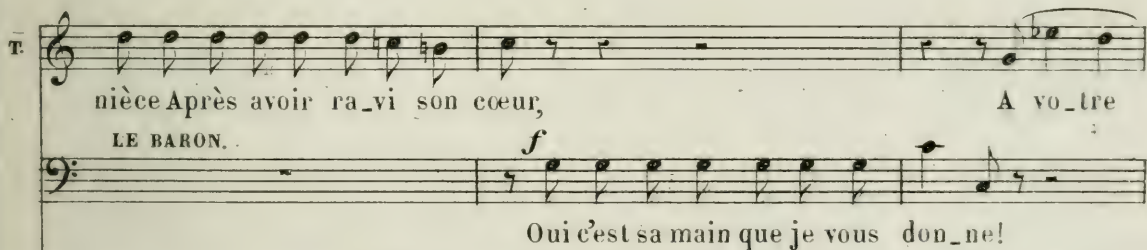
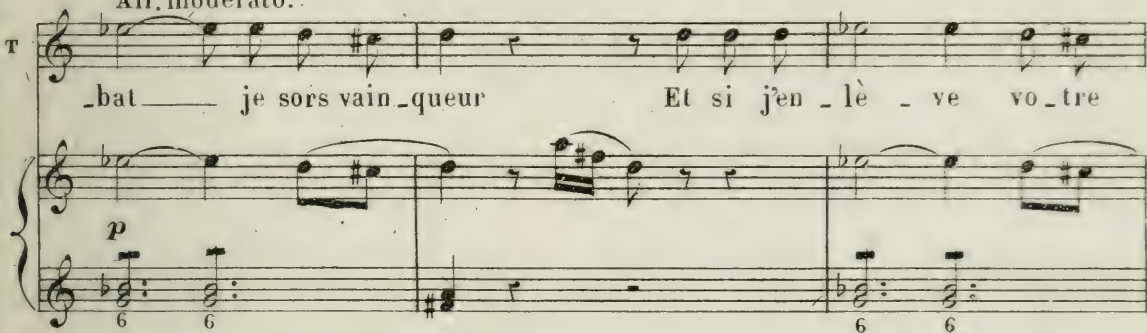
TANC. Récit.



LE BARON.

Vous m'écoutez?...

All. moderato.



ff

(Vous voulez que je jure?... attendez!) Parmes no_bles a_

All^o Maestoso.

ff

dim. *All^o moderato.* *f*

ieux!.. mais plutôt... non! point de serment vul_gai_re Par les beau-

pp *p*

cresc.

-tes qui m'adoraient na_guère Parmes ex_ploits d'après vous un peu

vieux, Par mes suc_cès que vous n'admirez guè_re, Parmes ri-

-vaux dis_persés en tous lieux Par les ja_loux qui me faisaient la

cresc. *f*

Le B. *lr*
 guer - re Je jure qu'à minuit Je vous donnerai ma niè - ce Si

cresc. *ff* *p* *pp*

Le B. *rall.* *TANC. (à part) dolce.*
 vous avez l'adres - se de l'enlever sans bruit! O nuit!

Maestoso.
segue. *ppp* *segue il canto.*

T. *cresc.*
 viens cacher de tes voi - les Mes rê - ves de bon -

accelerando. *a tempo.*
poco cresc. *ppp* *cresc.*

dol.

T. *f* *dim.* *a tempo.* *cresc.*
 -heur et mes ruses d'a - mour O nuit! dé -

p *dim.* *accell.* *cresc.* *dim.* *cresc.*

ppp

T. *dim.* *p* *cresc.* *f*
 -ro - betes é - toi - les Quand j'en tre - rai dans ce sé - jour! Je le

dim. *pp* *segue.* *cresc.*

rall.

f *Moderato. f* *p* *cresc.*

T. sens à l'ardeur qui m'enflam - me Nos deux cœurs, nos deux cœurs sont u -

cresc. *ritard. ff* *a tempo.*

T. - nis pour jamais Ma maîtresse ô mavie! ô mon â - - me! Dans mes

f *segue.* *a tempo.* *cresc.* *f*

T. bras tu vivras désormais! Ma maîtresse ô mavie! ô mon

LE BARON. *a tempo.* *dolce.*

Nous verrons si l'ardeur de son

segue. *p* *p*

T. â - - me! Ma maîtresse ô mavie! ô mon â - - me!

cresc. *dolce.*

Le B. â - - me Nous verrons si l'ardeur de son â - - me Dans ses

cresc. *dolce.*

dolce. *cresc.*

T. Nos deux cœurs sont u_nis, nos deux cœurs sont unis pour ja-

Le B. bras le conduit, le con_duit à jamais!

cresc. *dim.*

T. *f* mais! ah! — Je le sens à l'ardeur qui m'enflam - me! Nos deux

Le B. *f* à jamais! Nous verrons si l'ardeur de son â - - me! Dans ses

f *ff* *mf* *dim.*

T. *cresc.* *rall.* *ff* *a tempo.*
cœurs, nos deux cœurs sont u - nis pour jamais! Ma maîtresse ô m'avie! ô mon

Le B. *ff*
bras, dans ses bras le conduit à jamais! Il a beau m'aveugler de sa

cresc. segue. *a tempo.*

*cresc.**> rall.*1^o Presto.

T. *cresc.* *> rall.*

â - - me Dans mes bras tu vivras dé - sor - mais!

Le B. *cresc.* *> rall.*

flam - - me Nous verrons s'il me bat à ja - mais!

cresc. *segue.* *dim.* *ff*

LE BARON.

f

Ain - si la guerre est décla - ré - e.

p *ff* *p* *ff* *p*

LE BARON.

TANC.

Ba - ron, c'est un combat charmant! Il croit te -

ff *p* *ff* *p*

TANC.

- nir son a - do - ré - e. Ainsi la guerre est décla - ré - e.

cresc. *ff*

All.^o maestoso.

T. *f* Ba - ron c'est un com - bat char - mant! *ff* Que chacun tienne

L. & B. *f* Com - te c'est un com - bat char - mant! *ff* Que chacun tienne

All.^o maestoso.

mf

1.^o Presto.

T. son ser - ment!

L. & B. son ser - ment!

8- *ff*

T.

L. & B.

8- *ff*

FINAL.

N. 3.

TRIO, ARIA, QUINTETTO.

DIANE.
OLIVETTE
sous les habits de Barbe

TANCRÈDE.
AJAX.

LE BARON.

All^o moderato.

PIANO.

f

OLIVETTE. TANC. OLIVETTE.

Quels beaux habits! Quel beau maintien! Oui, c'est ain-

p

o. si que l'on s'ha-bi-le! Sa-vez-vous qu'il paraît fort

AJAX. (à Olivette)

A. bien; Savez-vous qu'elle est très gentille! Sa-vez-vous qu'elle est très gen-

(à Tancrede)

cresc.

O. *f* Il est charmant!

T. *f* Il est charmant!

A. (à Tancrède) *f* - til - le! Vous ne pourrez jamais le

A. TANC. OLIVETTE. AJAX. *f* croi - re, En vé ri - té! Quoi donc? Quoi donc? Ces

cresc. *p* *cresc.* *p*

A. OLIVETTE. *f* hauts-de-chausses m'ont cou-té Tout bien compté, tout bien compté... Voy-

cresc. *p* *cresc.* *p*

O. -ous... TANC. AJAX. *ff* Voyons... Dou - ze pis - to - les! Aus -

cresc. *f* *ff* *p*

OLIVETTE.

f *b* *o* *h* *!*

T. *f* *b* *o* *h* *!*

A. *f* *b* *o* *h* *!*

si vo - tre mise est d'un gout!

C'est ce que l'on me dit par - tout. C'est

cresc.

O. *dim.* *mezza voce.*

T. *dim.* *mezza voce.*

A. *dim.* *mezza voce.*

ce que l'on vous dit par - tout. Ah! la tris - te tournure Il n'a pas sur l'hon -

ce que l'on vous dit par - tout. Ah! la tris - te tournure Il n'a pas sur l'hon -

ce que l'on me dit par - tout. En voyant ma tournure Et mon air grand sei -

dim. *p*

O. *mezza voce.*

T. *mezza voce.*

A. *mezza voce.*

-neur, Il n'a pas sur l'honneur Un air de grand sei - gneur. Ah! qu'elle épaisse al -

-neur, Il n'a pas sur l'honneur Un air de grand sei - gneur. Ah! qu'elle épaisse al -

-gneur, Et mon air grand sei - gneur. Ainsi que ma va - leur. Et ma pimpante al -

O. *cresc.* *p*
 _lure Et combien on ri - ra Quand sa sot - te fi - gure On ver - ra. La

T. *cresc.*
 _lure Et combien on ri - ra Quand sa sot - te fi - gure On ver - ra.

A. *cresc.*
 _lure Ou chacun se di - ra Le cœur de la fu - ture Il au - ra.

O. *dolce.*
 tris - te - tour - nu - re! La sot - te fi - gu - re! Com -

T. *dolce.*
 Cha - - - cun ri - - - ra

A. *dolce.*
 Cha - - - cun di - - - ra

O. *cresc.*
 bien l'on en ri - ra l'on

T. *cresc.* *p* *f*
 on ri - ra Oui, cha -

A. *cresc.* *p* *f*
 On di - ra, oui cha -

ff. *tr.*

O. en ri - ra La tris - te fi - gu - re!

T. *ff.* -cun ri - ra La tris - te fi - gu - re!

A. *ff.* -cun di - ra La noble fi - gu - re!

ff.

TANC. AJAX. *f*

(Maudit Baron il ne paraît pas encore) Et ma den -

dim. *p*

A. -tel - le... Est elle bel - le? Ma den -

tr. cresc. *dim.* *p* *tr. cresc.* *dim.* *p*

OLIVETTE. *f*

A. -tel - le vous con - vient el - le? Ah!... Vo - yez vo -

cresc. *cresc.* *f* *dim.*

O. *ez! comme elle est bel - le!*

AJAX.

dolce. *tr* *sf* *dim.*

C'est moi qui l'ai choisi - e! C'est

p *cresc.* *dim.*

A. *f* *TANC.*

moi qui l'ai choisi - si - e! Eh bien! je m'endou -

p *cresc.* *fp* *f* *p*

T. OLIVETTE.

tr *f* *p* *f*

-tais. Eh bien! je m'endoutais. A la

AJAX.

A. *TANC.*

mettre — aujourd'hui, franchement — j'hési - tais? Ce n'est point

p

AJAX. (à Tancrède)

T

- u - ne ba - ga - telle! Que dites-vous de ce pourpoint?

p

TANC.

OLIVETTE (médiocrement charmée)

f L'étoffe en est su - per - be! Il ne me déplaît point.

OLIVETTE. (contrefaisant Olivette)

Il ne me déplaît

p *f*

AJAX.

A

point? Cette fille est can - di - de! La coupe en est char -

p

OLIVETTE.

f Et la couleur splen - di - de

OLIVETTE.

sf Et ce qui vaut bien

sf

ff

O. *ff* Allons! ba - ron mon_trez - vous

T. *ff* Allons! ba - ron mon_trez - vous

A. mieux La trame en est so - li - - - - de!

crese. *ff*

O. *mezza voce.* donc! Ah! la tris-te tour - nure Il n'a pas sur l'hon-neur, il n'a pas sur l'hon-

T. *mezza voce.* donc! Ah! la tris-te tour - nure Il n'a pas sur l'hon-neur, il n'a pas sur l'hon-

A. *mezza voce.* En voyant ma tour - nure Et mon air grand Sei - gneur, Et mon air grand Sei -

p

O. - neur Un air de grand Sei - gneur Ah! quelle é-paisse al - lure Et combien on ri -

T. - neur Un air de grand Sei - gneur Ah! quelle é-paisse al - lure Et combien on ri -

A. - gneur Ainsi que ma va - leur: Et ma pimpante al - lure Oui ça, ça se di -

O. *cresc. dolce.*
 - ra Quand sa sotte fi - gure on ri - ra La tris - te tour - nu - re La

T. *cresc.*
 - ra Quand sa sotte fi - gure on ri - ra Cha - - - cun

A. *cresc.*
 - ra Le cœur de la fu - ture il aura! Cha - - - cun

cresc. p

O. *dolce. cresc.*
 sot - te fi - gu - re Com - bien l'on en ri - ra

T. *cresc.*
 ri - - - ra, on ri - ra

A. *cresc.*
 di - - - ra, on di - -

cresc.

Variante.

O. *f* *tr.*
 l'on en ri - ra La tris - te fi -

T. *p* *ff*
 Oui cha - cun ri - ra La tris - te fi -

A. *p* *ff*
 - ra Oui cha - cun di - ra La noble fi -

f *p* *ff*

O. - gu - rel!

T. - gu - rel!

A. - gu - rel!

ff

OLIVETTE.
(le voilà, le voilà!) Récit.

TANC.

Fais en sorte qu'il sorte tu sauras l'y for-

Moderato.

Maestoso.

OLIV. *p* - cer!.. Laissez-moi fai-re, laissez-moi faire! *ff* Ses o-reil -

p

O. - les, ses oreil - les vont se dres - ser!

f

Recit.

Vous venez donc Monsieur quérir en mari - a - ge La nièce du Baron!

Récit.

C'est u - ne fil - le sage Et dont le cœur est pur Vous l'obtiendrez je

crois... le fait n'est pas bien sûr. Quand à la dot..

Je vous en - gage à ne point y comp - ter du

tout.

LEBARON (à la fenêtre.)

Où veut-elle en ve - nir, é - cou - tons jus - qu'au bout.

Moderato non troppo.

ARIA.

OLIV (toujours avec l'accent de duègne)

Jesais par cœur tou-te la vi-e De ce ba-ron; Et de par-

ler j'ai grande en-vi-e Car j'ensais long! A peine au monde à son vi-

-sage On voyait bien Qu'il ferait un mauvais u-sage De son bien

Comme un vau-rien! A-vec des gueux Sans sou ni maille

S'é-manci-pant On le voy-ait Faisant ri-pail-le

3. Le sa-cri - pant! — Le sa-cri - pant! Il sait par -

cresc. *f* *ff* *p*

0. - ler tous les lan - ga - ges Il prie et me - na - -

cresc. *cresc.*

0. - ce au be- so in. Il n'a ja - mais pay - é mes ga - ges! -

f *fp*

0. Il n'a ja - mais pay - é mes ga - ges! Qu'en a - comptes de loin en

fp *p* *p*

Variante. *rit.*

0. loin! Ah! Quand vous vou - drez

f *rit.* *f* *p* *Animato un poco.*

parler pis - to les... Il s'en i - ra. C'est en dou - ceurs, —

C'est en pa - ro - les Qu'il vous paie - ra! — Ce monstre là!

cresc poco.

f Allegro molto.

Il vou - dra me sur-

(Il quitte la fenêtre)

C'est trop fort ! J'avais des cendre Et la rouer de coups !

Allegro molto.

TANG.

-prendre il sor - ti - ra, Me poursui - vra. Et Tan - crède aus - si - tôt dans la

T. place entre_ ra.

f *cresc.*

LE BARON. OLIV. (se cachant le visage)

Ah! — duègne de Sa_tan! Pardon! par_don! pardon! par_

tr *ff* *p*

LE BARON. OLIV.

don! Hor - ri - ble vieille! jet'écou-tais... Pardon! par

tr *ff* *p*

LE BARON.

_don! pardon! Eh quoi? pourquelques mots...

Ba_var - desans pa reille! Oui,

cresc. *f*

(Olivette pousse un cri et se sauve, le Baron la poursuit,
ah!

Le
R.

je vais te cas - ser ma canne sur les os!

sf

Le
B.

tr

TANC.

f

3

Allegretto.

L'amour me trans-

dim

p

mf

T.

dol.

3

3

3

3

3

3

-por - - te L'amour me trans - porte Le baron s'emporte Il m'ouvre la

f

p

T.

cresc.

3

3

porte C'est dé-li-ci-eux!

dol.

3

Tout est pour le

6

6

AJAX.

T. mieux! Quelle hu-meur é - xé - cra - ble! Je tremble d'abor-

LE BARON (rentrant) Récit.
lento.

A. -der ce Baron redou - ta - ble! Pardon! pardon! Monsieur de Hautefeuille! Excusez-

Moderato. sostenuto.

Le B. -moi Je vous ac - cueille Etrange - ment en vé - ri - té. Je suis con-

AJAX.

LE BARON.

AJAX.

Allegretto.

Le B. -fus... Je suis flat - té... Je suis con - fus... Je suis flat - té! Tout

Le B. mon logis est en li - es - se Ve -

Le B. *nez ô fu - tur de ma niè - ce, Ve - nez, embrassons*

p *cresc.* *dim.*

AJAX.

Le B. *nous. Avec plai - sir! avec plai - sir! En -*

p *cresc.* *p* *cresc.* *mf* *cresc.*

AJAX. LEBARON (aimablement)

Le B. *- trons! En - trons en - trons en - trons Chez vous*

ff

OLIVETTE (à la fenêtre du rez de chaussée montrant Ajax) TANC. (à la fenêtre du second)

La tris - te fi - gu - re! Char - mante a - ven -

p

DIANE (à la fenêtre du 1^{er} étage montrant Ajax) *cresc.*

T. *- tu - re! Chacun s'en moque - ra! Ah!*

ritard. *tr.* *a tempo.* *ritard.*

La sot-te tournu - re!

OLIV. *ff*

La tris-te fi-gu - re!

TANC. *ff*

Charmante aven-tu - re!

AJAX. *p* *ff*

En - trons! Voyons la fu-tu - re!

LE BARON. *segue.* *p* *ff* (montrant Ajax)

En - trons! Ai-ma-ble tournu - re!

p *segue.* *ff* *segue.* *mf* *Allegretto.*

p

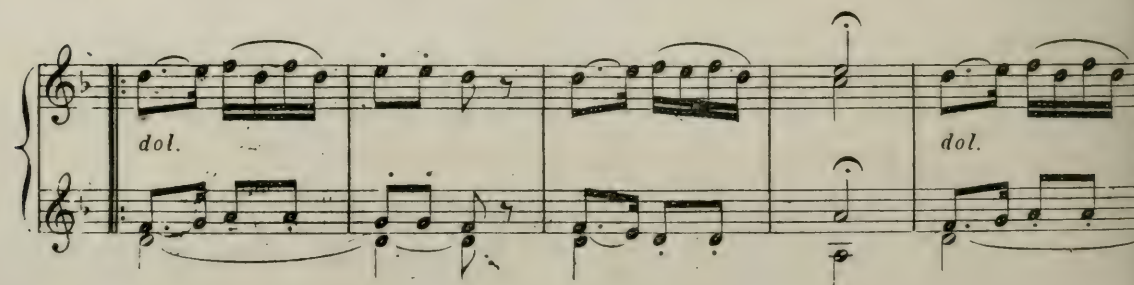
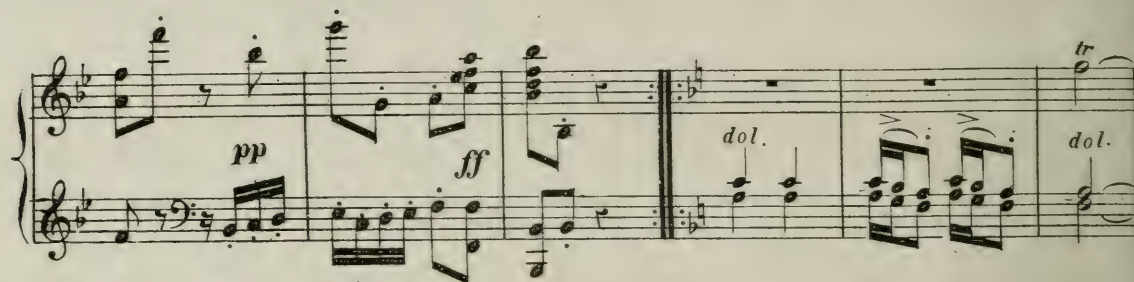
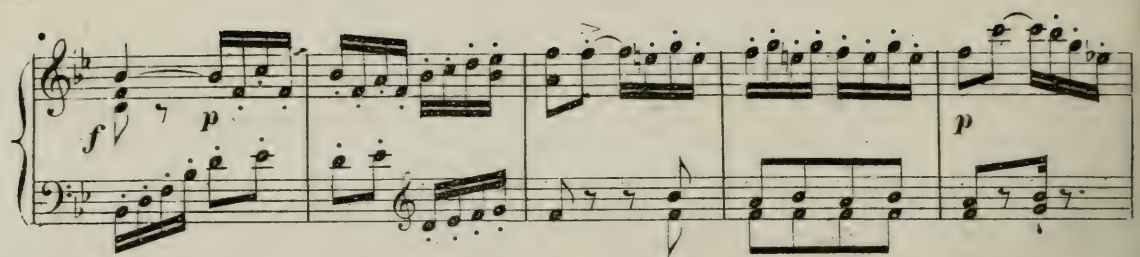
cresc. *f*

ENTR' ACTE.

PAVANE.

Allegretto nobile.

PIANO.



a tempo.

Très lent
p
dol.
dim.
pp
ff
ppp

f

mf

dol.
mf

f
mf

cresc.

The musical score is written for piano on six systems of staves. Each system consists of a grand staff (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The notation includes various dynamics (p, pp, ppp, ff, f, mf, cresc.), articulation (dol., dim.), and tempo markings (Très lent, a tempo.). The first system shows a complex texture with multiple voices and dynamics. The second system features a strong fortissimo (f) in the right hand. The third system has a mezzo-forte (mf) dynamic. The fourth system includes a dolce (dol.) marking. The fifth system has a fortissimo (f) dynamic. The sixth system begins with a crescendo (cresc.) marking.

AIR.

N° 6.

Allegro molto.

DIANE.

PIANO. *p* *sempre legato e mezza voce.*

cresc.

D.

Je veux sa - - - voir

pp

D.

pour - - - quoi mon cœur l'a - - - do - - - re?

cresc.

Est - il be - so - in

p

de me le dire en - co - re !

cresc.

Et peut - on de - man - der com - ment

p

Naît au cœur pa - reil sen - ti - ment !

cresc.

Ma pen - sée

p

I. ca - res - sé - e Par l'a - mour Vers

D. lui s'en - vo - le Ah! je suis fol -

rall. A tempo.

segue.

D. - le! fol - - le! Je le

cresc.

D. dis sans dé - tour. Sa pa -

f *dim.* *p*

D. - role et ses yeux, Tout m'en -

f *cresc.*

D. *chan - te Sa voix tou - chante Et son air gra - ci -*

pp

D. *- eux! Oui, sa pa -*

cresc.

D. *- ro - le et ses yeux Tout m'enchante, Tout m'en -*

cresc. f p

D. *- chan - te, Sa pa - role et ses yeux, Sa*

cresc. più cresc.

D. *voix, ses yeux!*

dim. rall.

dol. *cresc.*

D. Je sais, — je sens —

mezza voce.

D. pour - quoi mon cœur l'a - do - re!

cresc.

D. Est - il be - so - in —

pp

D. de me le dire en - co - re

cresc.

rall. *più rall.* *cresc.* *A tempo.*

D. De me le dire en - co - re! A - mour! a -

p *segue.* *cresc.* *dol.*

sostenuto il basso.

D. - mour! char - mant a - mour! Toi par qui tout res -

D. - pi - - - re! A -

allargando.

D. - vant la fin - du jour, A - vant la fin du

cresc. *segue.*

cresc. *rall.* *f* *dim.*

D. jour; Char - mant a - mour; Char - mant a -

cresc. *rall.* *f* *dim.* *p*

A tempo. *cresc.*

D. - mour! Viens nous sou - ri - - - -

cresc.

D. - re! A - mour! a - mour! char - mant a -

dol.

sostenuto il basso.

D. - mour! Toi par qui tout res - pi - - - -

D. *re!* A - - - vant la fin du

p *cresc.*

D. *allargando.* *cresc.* *f* *dim.*

- jour, A - vant la fin du jour Char - mant a - mour! Char -

segue. *f* *dim*

D. *A tempo.* *cresc.* *rall.*

- mant a - mour! Viens - nous sou - ri - - -

p *cresc.* *rall. e dim.*

D. *re!*

a tempo. *dol.*

p

MELODRAME.

N^o 7.

Moderato nobile.

PIANO.

mezza voce.

The musical score is for a melodrama, titled "MELODRAME." and numbered "N° 7." The tempo is "Moderato nobile." The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The score is written for piano and voice. The piano part is written in G major and 2/4 time. The vocal part is written in G major and 2/4 time, with the instruction "mezza voce." (half voice). The score is in Italian, with "N° 7." and "mezza voce." written in Italian. The piano part is written in G major and 2/4 time. The vocal part is written in G major and 2/4 time, with the instruction "mezza voce." (half voice). The score is for a melodrama, as indicated by the title "MELODRAME." The tempo is "Moderato nobile." The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The score is in Italian, with "N° 7." and "mezza voce." written in Italian.

DUETTINO.

Allegretto moderato.

AJAX.

LE BARON.

PIANO.

ff

f

p

Dans un mé -

1.
B.

AJAX.

- na - ge Tout est d'abord char-mant! L'a-mour fait ra - ge Puis

p

LE BARON.

A.

l'on ne sait comment... Au doux rama - ge, Au doux ra -

f

p

AJAX.

Suc - cè - dent brus-quement...

1.
B.

- ma - ge... Les fureurs de l'ora - ge!

rall.

mf

f *segué.*

ff

A. *mf*
Des soucis, — beau_coup d'embar_ras, beaucoup d'embarras,
Le B. *mf*
Des soucis, — beaucoup d'em_bar_ras, oui, beaucoup d'embar_

mf *p*

A. *rall.* *a tempo.*
D'enfants sur les bras De lar _ mes Sans char _ mes!
Le B. *a tempo.*
_ ras, D'enfants sur les bras De lar _ mes Sans char _ mes!

segue. *a tempo.*

A. *f* *dim.* *f* *dim.*
Il faut donc, — quand on est cha_grin, quand on est cha _
Le B. *f* *dim.* *f* *dim.*
Il faut donc, — quand on est cha_grin, quand on est cha _

dim. *f* *dim.*

A. *f* *rall.* *dim.* *a tempo.*
_ grin, Demander au vin Sans ces _ se L'ivres _ _ se!
Le B. *f* *rall.* *dim.*
_ grin, Demander au vin Sans ces _ se L'ivres _ _ se!

f *segue.* *dim.* *p* *segue.* *a tempo.*

A. *p* Il faut donc — quand on est cha-grin, *mf* quand on est cha-
 Le B. *p* Il faut donc — quand on est cha-grin, *mf* quand on est cha-

p *mf* *p*

A. *mf* *rall. dim.* - grin Demander au vin Sans ces - se L'ivres - se. *a tempo.*
 Le B. *mf* *rall. dim.* - grin Demander au vin Sans ces - se L'i-vres - se.

mf *rall. p* *a tempo.*

A. *p* O vieux vin! — ta dou - ce li - queur, ta douce liqueur
 Le B. *p* O vieux vin! — ta dou - ce li - queur, ta — douce li -

p

A. *rall.* Des tourments du cœur Ef - fa - ce La tra - ce.
 Le B. *rall.* - queur, Des tourments du cœur Ef - fa - ce La tra - ce. Dans

segue. *f.*

a tempo.

A. *f* L'a-mour fait

Le B. *f* un mé-na-ge Tout est d'abord char-mant! L'a-mour fait

p *mf*

A. *p* ra-ge Puis on ne sait comment... Au doux ra-

Le B. *p* ra-ge Puis on ne sait com-ment... Au doux ra-ma-

p

A. *f* -ma-ge, Au doux ra-ma-ge Suc-cè-dent

Le B. *f* -ge, Au doux ra-ma-ge Suc-cè-dent

mf

A. *ff* *rall.* brus-que-ment Les fureurs de l'o-ra-ge!

Le B. *ff* *rall.* brus-quement Les fureurs de l'o-ra-ge!

f segue. *ff*

—(DIALOGUE)—

AJAX.

Je vous le disais bien! et il ne tien-
-dra qu'à vous de l'éprouver, à sou-
-per surtout...

LE BARON.

Comment diable! mais c'est par-
-fait!... vous avez un vrai talent d'im-
-provisation.

LE BARON.

ENSEMBLE.

Allons, à table!.. à table!

mezza voce.

Au doux ra - ma - ge, Au doux ra - ma - ge Suc -

mezza voce.

Au doux rama - ge, Au doux ra - ma - ge Suc -

p

rall.

- cè - de brus-quement Les fureurs de l'o-ra - ge!

rall.

- cè - de brus - quement Les fureurs de l'o-ra - ge!

segue.

A tempo.

dolce.

p

DUO.

N° 8.

DIANE. *Allegro assai.*

TANCRÈDE. *Allegro assai.* *mf* Ve - nez, ve - nez,

PIANO. *f p*

T. quit - tons ces lieux, Par - tons, soy -

T. - ons heu - reux!

DIANE. *mf* Aimer se voir sans trêve! Bonheur, espoir, doux rê - ve!

T. *p* Soy - ons *mf* heureux, soy - ons heureux

Au - cun o - ra - ge Non, non, pas un nu - a - ge,

p

DIANE.

Par - tons! Doux trans - ports,

cresc.

Par - tons, soy - ons heu - reux! Doux trans - ports,

cresc. *dim.* *p*

cresc. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

quelle ivresse! Oui, tou - jours la jeunes - se Tri - omphe a - vec adre - se.

cresc. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

quelle ivresse! Oui, tou - jours la jeunes - se Tri - omphe a - vec adre - se.

cresc. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

p *rall. poco.*

En - vo - lons - nous tous deux! Ai -

p *rall. poco.*

En - vo - lons - nous tous deux!

p *segue.* *p*

D
- mons!

T
Ai - mons! Ve - nez, ve - nez, quittons ces

cresc. *p* *cresc.* *mf* *Tempo.* *f* *p*

T
lieux! Aimer se voir sans trêve! Bonheur, espoir, doux

f *cresc.* *mf*

T
molto rall.
rêve! Venez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, Di -

p *segue.*

T
- a - ne, quittons ces lieux Ah! par - tons! ve -

rall. *mf* *cresc.* *pp* *segue.* *rf* *cresc.*

cresc. *A tempo.*

T. *- nez, partons, par - tons! par -*

dol.

cresc. p segue.

DIANE. *f* Récit.

Non! non! c'est impos -

T. *- tons! par - - tons!*

M. D. *dol!*

risoluto..

D. *- si - ble! au moment de la fui - te La crainte me sai - sit, je dois rester i -*

p

TANC. *3 3 dol. Moderato.* *Récit*

D. *- ci. D'où vient cette crainte su - bi - te... Avez vous peur?.. Partirain.*

DIANE.

p

D. *si* C'est me per - dre sans dou - te La ruse est in - nocente et tout par - le pour

mf *p*

D. nous. Mais le monde apprend tout et ce que je re - dou - te Le plus

f

D. c'est vous, Mon cher Tancred!

TANC. *f* *Lento.* *dol.*

Mon cœur, viens à mon ai - de! Vous m'aimez ê Di -

p *f*

T. *Récit.* *DIANE.* *animato.* *TANC.*

- a - ne! et vous tardez en - cor... Que direz-vous de moi?... Que vous ê - tes un

p *p*

D. *Le de - voir? mon amour?*

T. *an - ge!* *ff Animato più.* *Tout mon sang en é - chan - ge! Ve -*

T. *- nez, venez, ô mon tré - sor! Que rien, — que rien ne nous sé -*

rall: dol. Andantino mf

T. *- pa - re, Ilà - tons - nous, le temps fuit — Le bonheur se pré -*

cresc.

T. *- pa - re, N'atten - dons pas la nuit — On peut m'enten - dre — Di -*

sotto voce. p

cresc. *cresc. più.*

T. *a* - - ne Et nous sur - pren_dre Ces - sez de vous dé - fen - dre, Ces -

cresc. *p*

dolce. *mf* **DIANE.**

T. - sez de vous dé - fen - dre, N'atten - dons pas la nuit! Que

p *cresc.*

cresc.

D. rien, que rien ne nous sé - pa - re, Hâtons - nous, le temps fuit.

p *cresc.* *p*

f *cresc.* *dim.*

D. Le bonheur se pré - pa - re, N'atten - dons pas la nuit.

T. *p* *cresc.* *dim.*

dolce.

D. Sans plus at - ten - dre Ces - sons de me de -

T. bon - heur! Di - a - ne!

D. fen - dre! Ah!

T. ve - nez! ve - nez, ve -

cresc. *fp*

D. Que rien

T. - nez, ve - nez! Que rien ne

cresc. *p*

D. ne nous sé - pa - re Hâtons - nous le temps fuit, N'atten -

T. nous sé - pa - re Rien, non rien,

animato

D. *cresc.* *mf* *Animato molto.*
 - dons pas la nuit. Le bon - heur se pré - pa -

T. *cresc.* *mf*
 le bonheur se pré - pa -

p *cresc.* *mf* *Animato molto.*

Allegro.

D. *f* *cresc.*
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

T. *f* *cresc.*
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

fp *Allegro* *fp* *fp* *fp* *fp*

D. *f*
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

T. *f*
 - re! Que rien ne nous sé - pa -

fp *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

D. *re!*

T. *re!*

ff

FINAL.

N° 9.

DUO ET CHŒURS.

Allegro non troppo.

OLIVETTE. *mf* Comment monsieur com.

TANCRÈDE.
AJAX.

LE BARON. *mf* Ici te dis-je...

SOPRANI.

TÉNORS.
CHŒUR.


BASSES.


Allegro non troppo.

PIANO. *f* *p*


O. - ment! Vous plaisantez sans dou - - te?


Le B. Ici! i - ci! Quand je

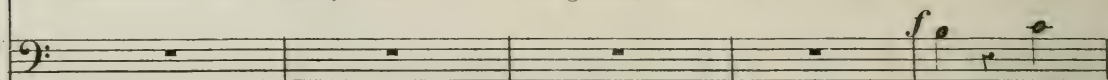
O.  La ju - pe de ma -

Le B. 

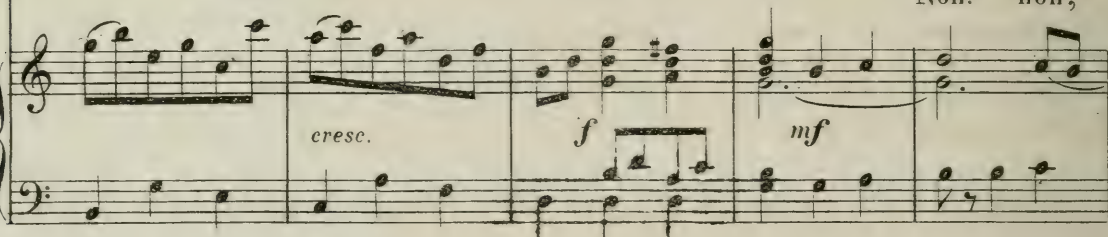
parle entends-tu, j'ex - i - ge qu'on m'écou - te!

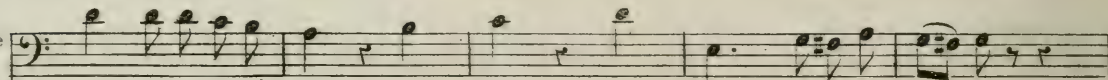
p 

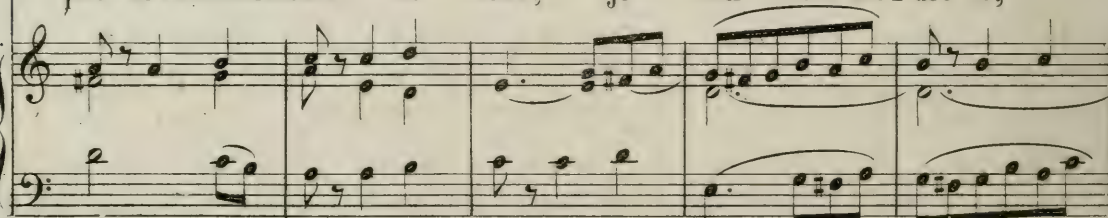
O.  - dame en ce lieu, en ce lieu grand mer - ci!

Le B. 

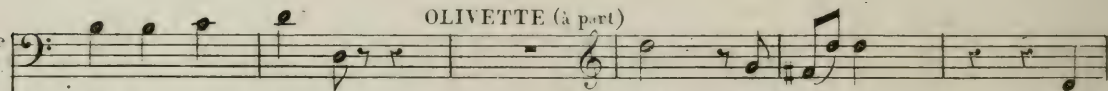
Non! non,

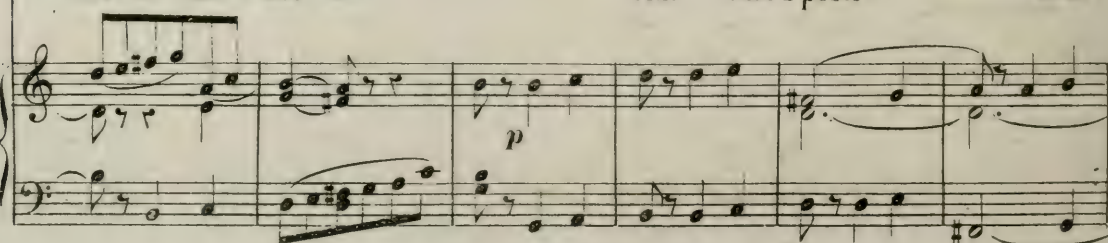
cresc. *f* *mf* 

Le B.  pas de raisonnements... Je veux, je veux cette mo - des - te,



OLIVETTE (à part)

Le B.  cet - te mo - des - te Ah! mal - peste! L'af -

p 

O. *faire est en mauvais che - min!*

LE BARON. *f*

Se - ra - ce pour de - main, Se - ra -

p cresc. ff

O. *f*

Voi - là mon-sieur, voi - là!

Le B. *ce pour de - main? Sois moins sotte et plus*

dim. ff

O. *Voi - là mon-sieur, voi - là!*

Le B. *preste. Là, là, te dis - je, là!..*

dim. ff dim.

Le B. *Eh! bien? Tu n'as pas vu mon ges - te? Tu*

f dim. f dim.

OLIVETTE. *(embarrassée)*

Si fait... mais je pen -

ne comprends donc pas? je te montre mes pieds...

dim. *p*

(à part) Le BARON. *(exagérant le ton d'Olivette)*

-sais... Dieu! comme il me re-garde... Si fait, mais je pen - sais, que pensais -

OLIVETTE.

tu... ba-var-de? Je pen-sais...

p

(elle entre chez Diane) LE BARON.

je pensais que vous vous trom-piez. Point du tout,

Le B. *f*
point du tout, dépêchons-nous ma nié -

p *mf*

Le B. (il appelle)
- ce Où donc en sommes - nous? Olivette! O - li - vet - te!

mf

Le B.
al - lons! dans l'autre piè - ce Pourquoi demeurer si long -

dol.

Le B. OLIVETTE sur la scène.
- temps? On se désha - bille en deux temps! Oli - vet - te! Voi -

cresc.

O. *mf*
- là! Elle ô - le sa se - cre - te...

Le B. Que fait ma - da - me? Sa se - cre - te?

OLIVETTE. LE BARON.

Le B. Sa se - crète? Oui monsieur! Sa se - crète, par - bleu! par -

p

Le B. -bleu! Singulier nom, vraiment! que me dit - el - le? C'est ain - si

OLIVETTE. *mol.*

cresc. *p*

O. qu'on ap - pel - le... La ju - pe du mi - lieu... Fort

rall. *A tempo.* *LE BARON.*

rall.

OLIVETTE. *f* Vous voulez?

Le B. bien! fort bien! apporte-moi la ju - pe du mi - lieu Sur le

cresc. *f p*

cresc.

O. vous voulez que j'apporte La secrète que le diable l'empor

Le B. champs A l'instant!

LE BARON.

O. - tel. Ainsi la chère enfant prisonnière en ce

Le B. *dim.* *p*

OLIVETTE. (à part) a tempo.

Prisonnière en ce lieu!

Le B. *rall.* lieu Ne pourra pas franchir sa por - - - te je tiens dé -

Segue. *p*

Le B. -jà la vie toi - re Et le tour est ré - us - si, J'avois la

0. *p* Il n'a pas la vic-

Le B. *p* fin de l'his-toire Qui se-rap-laisante aus-si! Oui je tiens la vic-

0. -toi-re, Tout n'est pas réus-si, Mais la fin de l'his-toi-re Se-

Le B. -toi-re, Le tour est réus-si, Et la fin de l'his-toi-re Se-

0. *f...p* -rap-laisante aus-si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-

Le B. *f...p* -rap-laisante aus-si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-lai-sante aus-

0. *f...p* -si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-rap-laisante aus-si!

Le B. *f...p* -si! Et la fin de l'his-toi-re Se-rap-laisante aus-si!

Le B. *mf* Cet - te se - cre -

OLIVETTE. *f*
- te... al - lons! j'at - tends! Jevous en - tends!

LE BARON. *mf* *dol.*
Réfléchis - sons?... les demoi - sel - les Portaient tou - tes,

Le B. moi j'en ré - ponds, Dans mon jeu - ne temps

Le B. deux ju - pons?... Le changement plaît aux don - zel - les, Les

Le B.
fauteils semblent plus étroits Et maintenant je le pa - ri - e El-

Le B.
les doivent en porter trois! Je veux

Le B.
u - netroisième ju - - - pe. OLIVETTE. La fri - pon - ne! (LE BARON Comment?)

Le B.
La fri - - - pon - - - ne... Eh!

Le B.
bien! soit! oui! va pour la - - - fri-

OLIVETTE (à part)

Le B. - pon - ne Ah tu me prends pour dupe!...

dol. *cresc.*

o. Jamais Monsieur ja-mais, Monsieur ja-mais au-cun hom-me ne

ff *dim.*

o. voit la fri - pon - - ne! Quoi?

LE BARON.

f

Et puis... la guimpe de den-telle Larobe en broca.

dim. *f* *p* *f* *p*

o. Tout! Monsieur c'est indé-cent!

Le B. - tel-le Je veux tout je veux tout! Non, c'est fort inno-

f *p* *cresc.* *p*

OLIVETTE.

LE BARON.

cent! Monsieur c'est indé-cent! Non c'est fort inno-cent! fort inno-cent! Je tiens de-

p *mf*

-jà la vic-toi-re Et le tour est ré-us-si! Je vois la

OLIVETTE.

Il n'a pas la vic-

fin de l'his-toire Qui se-rapaisante aus-si! Il n'a pas la vic-

p *p*

-toi-re Tout n'est pas réus-si! Mais la fin de l'his-toi-re Se-

-toi-re Le tour est réus-si! Et la fin de l'his-toi-re Se-

cresc. *cresc.* *cresc.*

O.
Le B.

f p f p

-raplaisante aus - si! Mais la fin de l'his - toi - re Se - raplaisante aus -

f p f p

-raplaisante aus - si! Et la fin de l'his - toi - re Se - raplaisante aus -

O.
Le B.

f p f p

- si! Mais la fin de l'his - toi - re Se - raplai - san - te aus - si!

f p f p

- si! Et la fin de l'his - toi - re Se - raplai - san - te aus - si!

CHŒUR.

Allegro.

First system of the Chœur. Dynamics: *f*, *cresc.*, *ff*. Fingerings: 3, 6.

AJAX.

ff

Ar-més jusquesaux

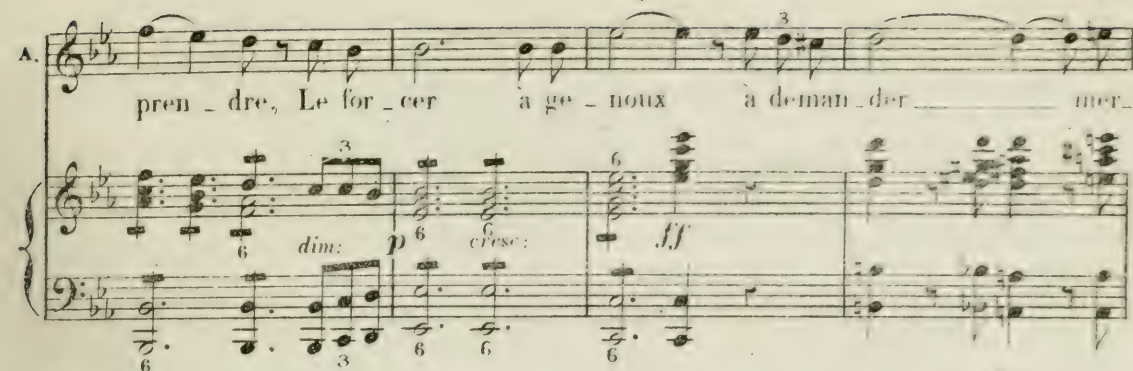
Second system, labeled AJAX. Dynamics: *ff*, *p*. Fingerings: 3, 6.

A. dents nous ve-nons vous dé-fen-ba-ron, J'airassem-blé tous les

Third system, labeled A. Dynamics: *cresc.*, *f*, *dim.*. Fingerings: 3, 6.

A. gens que voi-ci; Mal-heur à l'enne-mil... nous sau-rons le sur-

Fourth system, labeled A. Dynamics: *cresc.*, *f*, *p*. Fingerings: 3, 6.

A. 

6 3 6 6 6 6

A. 

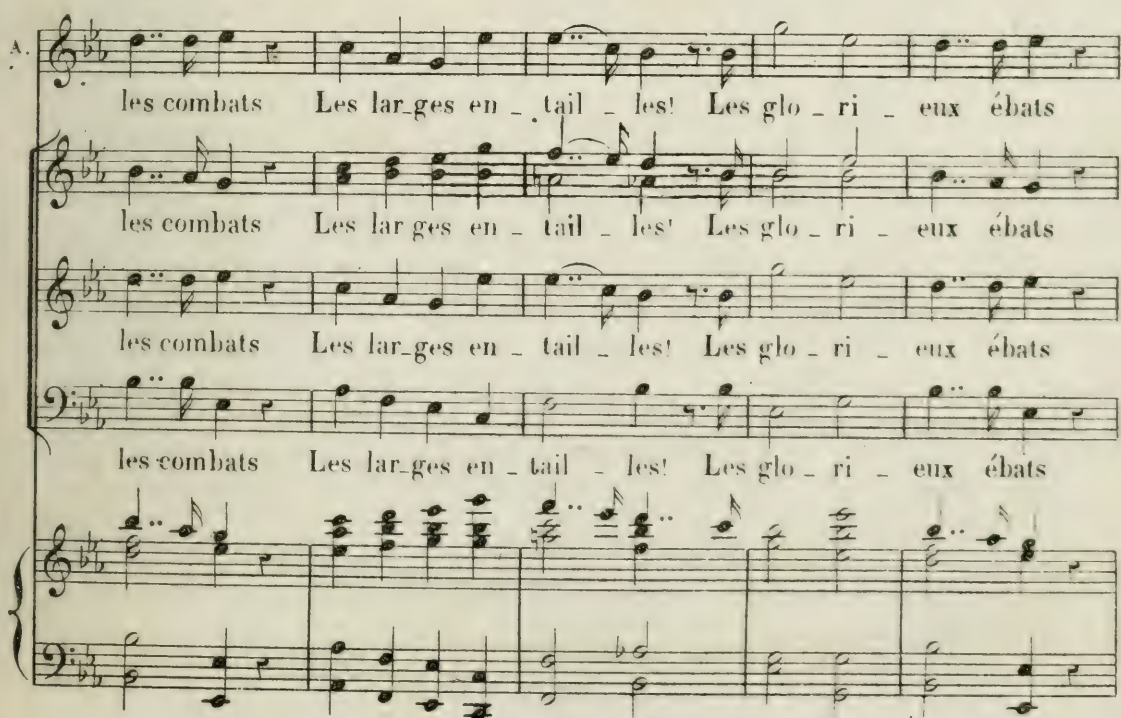
Soprani. *ff*

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

f *ff*

CHOEUR.

A. 

f *ff*

A. *cresc:*

Les glori - eux é - bats Vont à nos tail - les! Vi - ve les combats

mf Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

mf Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

mf Les glo - ri - eux é - bats Vont à nos tailles! *f* Vi - ve *ff*

p *cresc:* *ff*

A. Vi - ve vi - ve Les lar - ges en - tail - les Marchez vaillants soldats

les com - bats! Les lar - ges en - tail - les!

les com - bats! Les lar - ges en - tail - les!

les ____ combats! Les lar - ges en - tail - les! Vail - lants ____ sol -

ff

A. *ff* A la vic - toi - re! A nous la gloi - re! Les en - tail - les

ff A la vic - toi - re! A nous la gloi - re! Les

ff A la vic - toi - re! A nous la gloi - re! Les en - tail - les

ff - dats, vail - lants sol - dats, soldats les ba - tail - les

ff

A. Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

ru - des

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Les ru - des com - bats Vont à nos tail - les!

Et mainte-

L.
B.

-nant, pour punir un imperti - nent Ce vacarme est de trop, taisez-vous donc!

ff

Allegro non troppo.

L.
B.

Un hom - me qu'on re -

f

L.
B.

- nom - me Pour d'a - moureux ex - ploits — Que l'au - da - ce con -

p

crese.

L.
B.

- duit Pré - tend ravir ma nièce avant minuit Sous mes yeux et

crese.

ff

Le B. dans ma demeu - re! Vous l'en empêche - rez? Vous

Soprani.

Ténors.

Basses.

ff S'il en - tre que je meure!

ff S'il en - tre que je meure!

ff S'il en - tre que je meure!

f *ff* *f*

Le B. l'en em - pê - che - rez?... Pos - tes autour de

ff S'il en - tre que je meure!

ff S'il en - tre que je meure!

ff S'il en - tre que je meure!

ff *p*

Le B. la maison Ob - servez en si - len - ce Regardez bien à l'ho - ri - zon Si

le galant paraît...

Soprani. *ff*

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

Sur lui chacun s'élan_cé!

Fi_dèlement je veux ser_vir mon maî_

Sur lui chacun s'élan_cé! Fi - de - le -

Fi - de - le - ment fi - de - le - ment je veux ser -

- tre fi - de - le - ment je veux ser -

- ment fi - de - le - ment je veux ser -

ritenuto. *a tempo*

- vir, je veux ser_vir mon maî_tre Malheur au trai - *ff* - tre!

- vir, mon maî - tre Malheur au trai - *ff* - tre!

- vir, mon maî - tre Malheur au trai - *ff* - tre!

cresc. *ritenuto.* *ff*

Ce_lui qui nous as - siè - - - - ge Tom - be - ra

Ce_lui qui nous assie - ge Tombera dans le

Ce_lui qui nous assie - ge

f *tr* *tr*

ritento. *ff* *a tempo.*

dans le pie - - - ge Comptez, comp - tez sur moi! Oui!

pie - - - ge Comptez, comp - tez sur moi! Oui!

Comptez, comp - tez sur moi! Oui!

tr *tr* *ritento.* *ff*

LE BARON.

Récit.

Deux senti -

cresc. *rall.* *ff*

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

I - ci j'en fais serment malheur au trai - - - tre!

cresc. *rall.* *ff* *p*

Récit.

I.
B.

nelles, deux hommes à la por - te C'est ce - là - il fait nuit hâtons-
 Allegro moderato.

ff *p*

Moderato.

I.
B.

nous, Que personne ne sor - - - te Re - gardons avec soin! L'en-

cresc. *p*

I.
B.

- nemi n'est pas loin Honneur à qui l'attrape! Re - gardons avec soin! L'en-

f *pp*

Soprani.

pp

Re - gardons avec soin! L'en-

Ténors.

pp

Re - gardons avec soin! L'en-

Basses.

pp

Re - gardons avec soin! L'en-

pp

Le B.

f *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

f *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

f *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

f *pp* *mf*

- nemi n'est pas loin Honneur — à qui l'attrap-pe! Et que pas u-ne

(Le Baron Ajax et le Chœur se retirent à pas lents.)

Le B.

pp *molto rall:*

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

pp

trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

pp

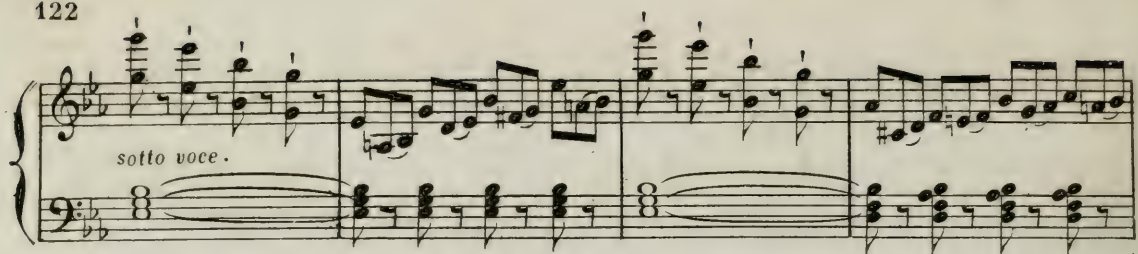
trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

pp *rall:*

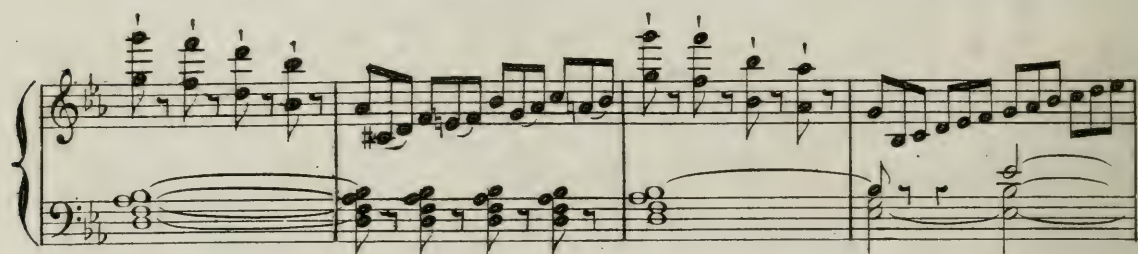
trappe, Pas un trou, pas un mûr A notre coup d'œil sûr N'échappe

All. moderato:

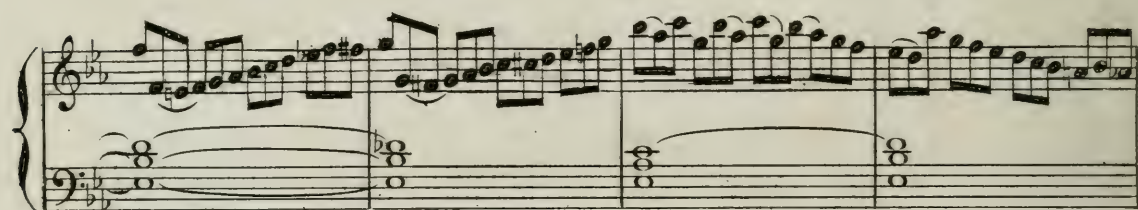
pp *segue.* *molto rice.*



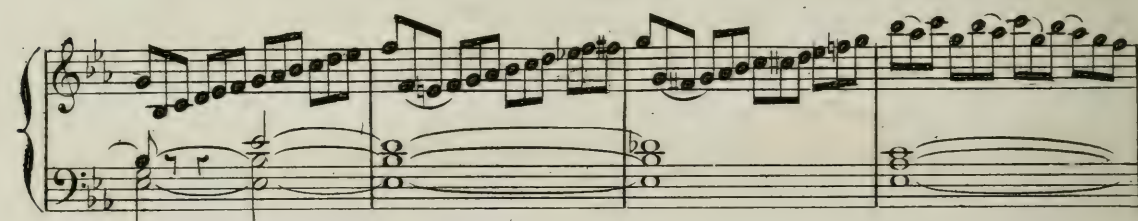
First system of musical notation. The treble clef staff contains a vocal line with the instruction *sotto voce.* written below it. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.



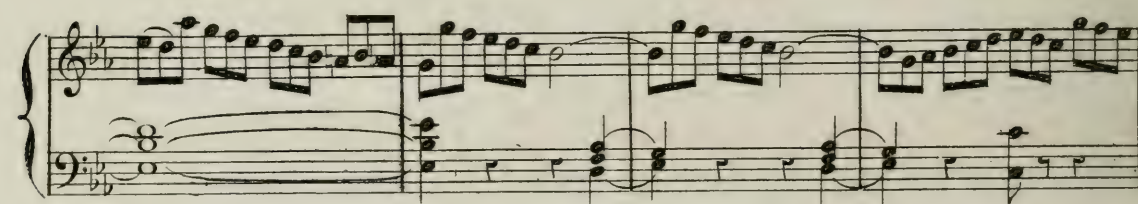
Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts from the first system.



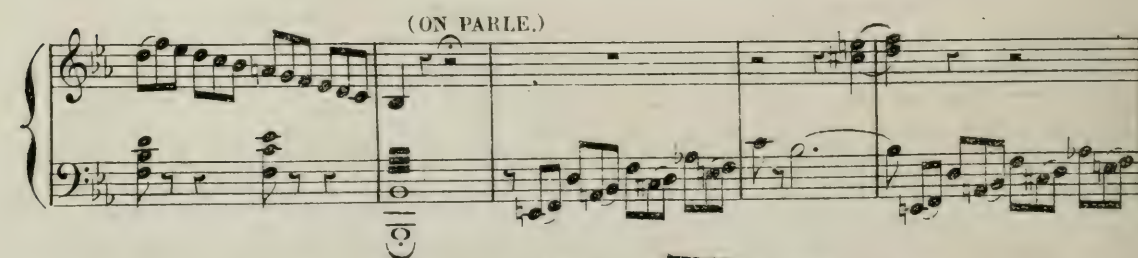
Third system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.



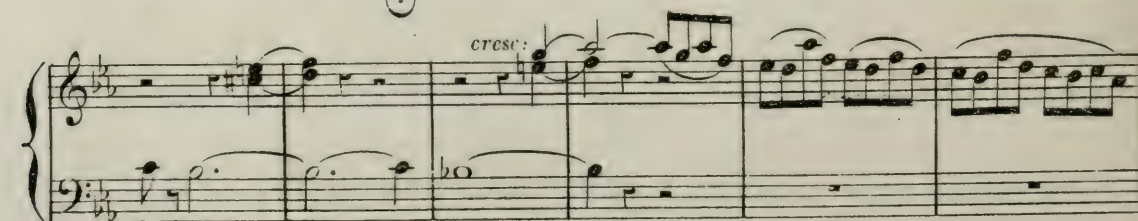
Fourth system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.



Fifth system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.



Sixth system of musical notation. The vocal line begins with the instruction *(ON PARLE.)* above it. The piano accompaniment continues.



Seventh system of musical notation. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking above it. The vocal line continues with the spoken part.

(Rentrée du Baron et du chœur)

sotto voce.

(Ronde aux lanternes)

Soprani. Re_doute la nuit, En route sans bruit!

Ténors. Re_doute la nuit, En route sans bruit!

Basses. Re_doute la nuit, En route sans bruit!

Re_doute la nuit, En route sans bruit!

sotto voce.

L'embus-ca-de à vingt pas!

Cama-ra-de parlons bas!

Cama-ra-de parlons bas!

LE BARON.

OLIV.

dot.

Aux po-ternes, Aux ci-ternes, Sans lan-ternes N'al-lons pas! A ma mai-

Aux po-ternes, Aux ci-ternes, Sans lan-ternes N'al-lons pas!

Aux po-ternes, Aux ci-ternes, Sans lan-ternes N'al-lons pas!

Aux po-ternes, Aux ci-ternes, Sans lan-ternes N'al-lons pas!

O.
 - tresse on ouvri - ra Et la ten-dresse triomphe - ra!
 TANC:
 Malgré leur nombre on ouvri-

T.
 - ra Puis a-vec l'ombre on sorti - ra!
 Soprani.
 Ténors.
 Basses.
 LE BARON.
sotto voce.
 No - tre sur - veil -
sotto voce.
 No - tre sur - veil -
sotto voce.
 No - tre sur - veil -
sotto voce.
 No - tre sur - veil -
sotto voce.

Le B.
 - lance Défend la mai-son Calme et confi - an-ce Rien à l'horizon!
cresc.
 - lance Défend la mai-son Calme et confi - an-ce Rien à l'horizon!
cresc.
 - lance Défend la mai-son Calme et confi - an-ce Rien à l'horizon!
cresc.
 - lance Défend la mai-son Calme et confi - an-ce Rien à l'horizon!
cresc.

sotto voce.

1.
B.

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

sotto voce.

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

sotto voce.

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

sotto voce.

Si quel - qu'un s'a - van - ce Prestesse et vail - lan - ce Que vite on s'é -

sotto voce.

cresc: *3* *f* *OLIV: dolce.*

1.
B.

- lance Pas de trahi - son! A ma mai -

cresc: *3* *f*

- lance Pas de trahi - son!

cresc: *3* *f*

- lance Pas de trahi - son!

cresc: *3* *f*

- lance Pas de trahi - son!

(ON PARLE)

cresc: *sotto voce.*

O. *3* - tresse on ouvri - ra *3* Malgré leur nombre on ouvri -

TANC: *dolce. 3*

Et la ten_dresse l'emporte - ra!

O. - ra. Malgré leur nombre on ouvri - ra!

T. Puis a_avec l'ombre on sorti - ra

LE BARON.

Soprani. Aux po - ternes

Tenors. *sotto voce.* L'embus_cade à vingt pas! Aux po - ternes

Cama - ra_de parlons bas! Aux po - ternes

Basses. *sotto voce.* Cama - ra_de parlons bas! Aux po - ternes

sotto voce.

Le
B.

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

Aux ci - ternes Sans lan - ternes N'al - lons pas!

sotto voce.

ppp.

Re - doute la nuit! En route sans bruit!

ppp.

Re - doute la nuit! En route sans bruit!

ppp.

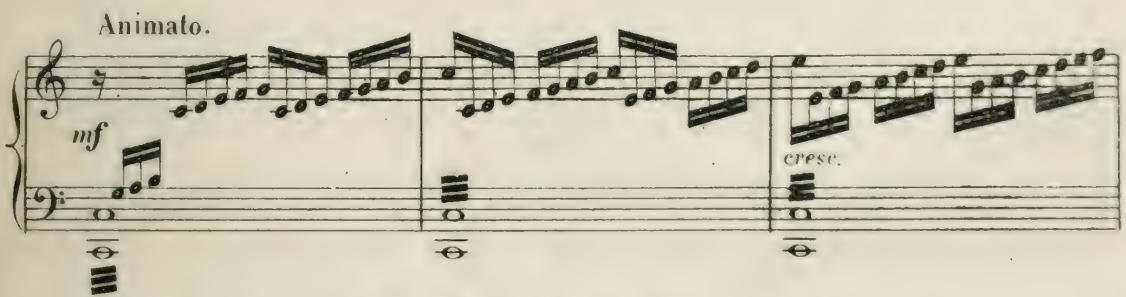
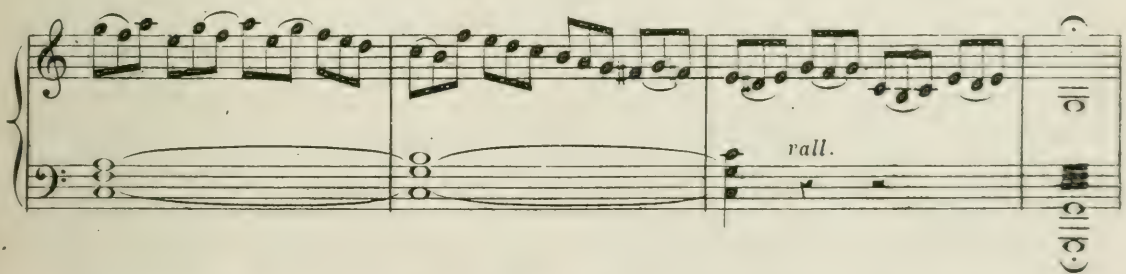
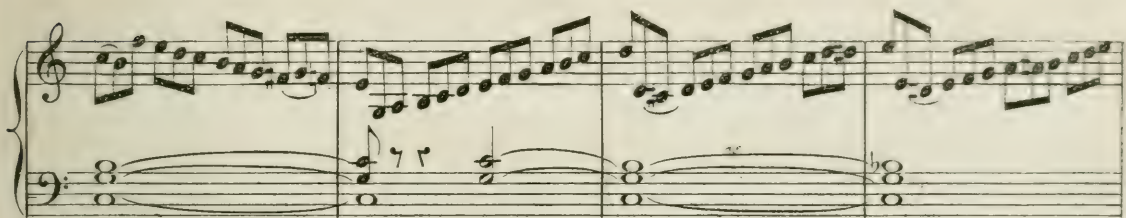
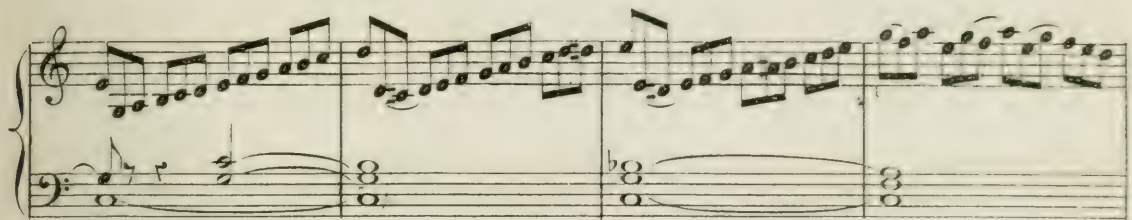
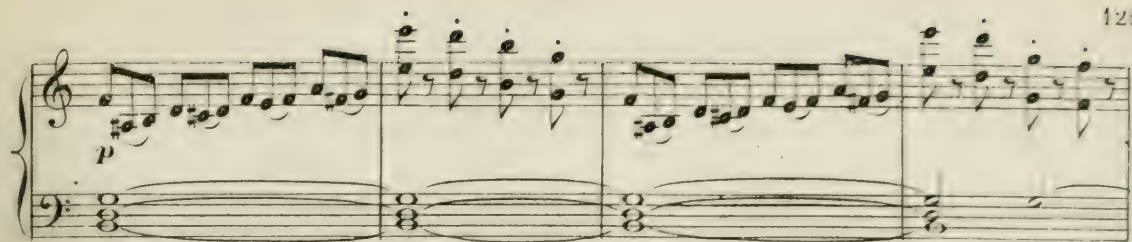
Re - doute la nuit! En route sans bruit!

ppp.

Allegro moderato.

(ON PARLE.)

sotto voce.



ENTR'ACTE ET CHŒUR

N^o 10.

dans la coulisse.

Andantino non troppo.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

PIANO.

Andantino non troppo.

pp

Musical score for Soprano, Tenor, Bass, and Piano. The piano part features a melody with a crescendo from piano (p) to forte (f).

Musical score for Piano. The right hand plays a series of chords and arpeggios, marked with piano (p) and accents.

Musical score for Piano. The right hand plays a series of chords and arpeggios, marked with piano (p) and accents. The text (LA TOILE SE LEVE) is written below the staff.

Musical score for Piano. The right hand plays a series of chords and arpeggios, marked with piano (p) and accents.

Soprani.

Ténors. (dans la confidence.)

Basses.

Ca - ma - ra - de

Ca - ma - ra - de

L'em - bus - ca - de A vingt pas. Aux po - ter - nes.

Par - lons bas!... Aux po - ter - nes.

Par - lons bas!... Aux po - ter - nes.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

Aux ci - ter - nes, Sans lan - ter - nes N'al - lons pas.

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

No - tre sur - veil - lan - ce Défend la mai - son Calme et confi -

cresc.
- ance, Rien à l'horizon.. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

cresc.
- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

cresc.
- ance, Rien à l'horizon. Si quel - qu'un s'a - vance Prestesse et vail -

cresc.
- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

cresc.
- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

cresc.
- lance Que vite on s'é - lance Pas de tra - hi - son.

Piano introduction featuring triplet figures in both the treble and bass staves. The treble staff begins with a *p* (piano) dynamic marking.

CHŒUR.

p Re - doute La nuit En route Sans bruit.

p Re - doute La nuit En route Sans bruit.

p Re - doute La nuit En route Sans bruit.

pp *Animato molto.*

Chorus vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (soprano, alto, and bass) sing the lyrics "Re - doute La nuit En route Sans bruit." The piano accompaniment features a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a tempo change to *Animato molto*.

Piano accompaniment section featuring arpeggiated chords in both hands.

Piano accompaniment section featuring arpeggiated chords in both hands. The section includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *- più* (faster) tempo change.

Piano accompaniment section featuring arpeggiated chords in both hands. The section includes a *f* (forte) dynamic marking and a *ff* (fortissimo) dynamic marking.

MÉLODRAME ET AIR.

N^o 11.

TANCRÈDE.

(Entrée de Tancrède)
sostenuto.

PIANO.

*ppp**cresc.**dim**pp**cresc.**dim.**ppp**cresc.**dim.*

Allegro. (Tenero de parte)

pp

cresc.

piu

Allegro moderato.

ff

TANC.

dol.

cresc. ff

mf

T. *f*
 - tos — d'a — mour! ve — nez venez me sou — te —
mf

T. — nir — Mon à — me S'en flam — me A
p

T. vo — tre sou — ve — nir! Mon rê — ve S'a —
f

T. — ché — ve Ve — nez ve-nez guider mes pas —
ff
f

T. Ne m'abandonnez pas, — Ne m'abandon — nez pas! —
p
cresc.

T. *rall. 3* A tempo.
Venez guider mes pas!

f. segue. *ff*

T. Pa - ris, mon gui - de!... A - mant - si beau!

p

T. Sois mon é - gi - de Et mon flam - beau!

cresc. *poco cresc.*

T. Con - seil - le Di - a - ne qui veil - le, Qui

mf *p*

T. *rall.* *dol.*
veil - le Pa - reil - le A la Phœ - bé douce et ver - meil - le!

f. segue. *p*

Andante mollo.

A - mant d'Ilé - ro!

p *poco cresc.* *dim.* *p*

Livre à l'é - cho Tous les se - crets

ritard. *A tempo.*

de la ten - dres - se Qui sur les mers

cresc.

Aux flots a - mers Por - taient ton cœur

cresc. *p*

rall. *a tempo.*

vers ta maî - tres - se Ins - pi - re

segue. *a tempo.*

T. *Allegro moderato.*
 moi! — vail-lant Thé - sé é! O

T. toi le vain - queur d'A - ri a - ne, Pour que j'en -

T. -lè - ve en - fin en ce jour ma Di - a - ne! Prête

T. moi ton pou - voir — et ton fil — merveil - leux!

T. J'en ap-pelle à vous tous ve-nez mor-tels et

T. *ritenuto*
dieux! Ve - nez, ve - nez et j'en -
cresc. *ritenuto*

T. *A tempo.*
- lè - ve Di - a - - - ne! Hé -
p *f* *cresc.*

T. *cresc.*
- ros d'a - mour! ve - nez, ve - nez me sou - le -
mf

T. *p*
- nir!... Mon à - me S'en - flam - me A
p

T. *mf*
vo - tre sou - ve - nir! Mon rê - ve S'a -
mf

T. *mf* *ff*
 - ché - ve Ve - nez, ve nez guider mes pas

T. *dol.*
 Ne m'abandon - nez pas! Ne m'abandon - nez pas!

T. *rall.* *3*
 Ve - nez gui - der mes pas gui - dez

T. *ff*
 mes pas! Ve nez! ve nez! gui - dez mes

T. *ff*
 pas!

QUATUOR.

N^o 12.

Andantino.

DIANE.

OLIVETTE.

TANCRÈDE.

CALANDRIN.

PIANO.

p *cresc.* *dim* *pp*

TANC. (sous le balcon de Diane)

Le ciel est noir et le lieu so-li-tai - re Venez sans crainte jusqu'à nous.

p

T.

Ah! répon-dez — à ma pri-è - re — Autour de vous —

O. *p* 3 *p* *cresc.*
Si - lence au loin... Pas un té - moin, La nuit profon - - -

T. *p* 3 *pp*
tout est mys - tère Si - lence au loin... Pas un témoin... Di - a - -

pp 3 *p* *cresc.*

O. *dim.* *cresc.* *p* *rall.* *cresc.*
- de convient aux amou - reux, Soy - ez - - heu - reux Tout vous se - con - -

T. *p* *rall.* *cresc.*
- ne! la nuit con - vient aux a - mou - reux, Tout nous se - con -

dim *cresc.* *p* *rall.* *cresc.*

O. *de!*

T. *de!*

CAL. *cresc. poco* *p*
Je vais donc me venger!... je les tiens, point de grâce! Qui! pareil au ser.

pp 3 *mf* *p*

A tempo.

OLIVETTE.

144

A tempo.

OLIVETTE.

c. *cresc.* *rall.*

— pent Calandrin vous en — la — — — — — ce! Le ciel est noir ré-pon-

septe. *p*

0. *cresc. poco.* *dim.* (D'une parait au balcon)
-dez le temps pas - se Ve-nez sans crain-te jusqu'à nous! .

TANC. *cresc. poco.* *dim.*
Le temps pas - se Ve-nez sans crain-te jusqu'à nous!

cresc. poco. *dim.* *cresc.*

Un poco animato.

DIANE.

mf D.I.A.N.E.

Oui, je ré-ponds!... O Tan-crède! ô mon

p *cresc.* *p*

D.

maître! Je t'appartiens! j'en

This musical score is for a piece titled 'Maître! Je t'appartiens! j'en'. It is marked 'D.' for Duet. The score is written for two voices, Soprano and Bass, and a piano accompaniment. The Soprano part is on a single staff with a treble clef. The Bass part is on a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is written for two staves, treble and bass, with a grand brace on the left. The music is in 4/4 time. The lyrics are 'maître! Je t'appartiens! j'en'. The Soprano part has a melodic line with some rests. The Bass part has a more active line with many eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

D. *tends* ——— *ta voix* ——— *ta voix* *fi - de le a -*

D. *mant!* ——— *Tu* *sais* *l'a - mour* ——— *Que tu fais*

cresc. *rall.*

cresc.

Se que.

a tempo. *TANG.* *p* *mf*

D. *naî* ——— *tre!* *Di - a - ne!* *que* ——— *de bon -*

p *rall.* *cresc.*

T. *heure!* ——— *Et quel* *parler* *char - mant!*

dolce. *dim.*

T. *rall.* *Seque.*

De ma mai - tres - - - se J'ai toute la ten -

p *cresc.*

T. - dres - - - - se!

p *pp*

DIANE. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

OLIV. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

TANG. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

GAL. *pp*

Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

mf très léger. *pp*

cresc. *dim*

D. *cresc.* *dim*

O. *cresc.* *dim*

T. *cresc.* *dim*

C. *cresc.* *dim*

-té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

-té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

-té Al - lons, al - lons sans bruit cher - cher la li - ber -

-té Al - lez, al - lez sans bruit cher - cher la li - ber -

cresc. *dim.*

D. -té!

O. -té!

T. -té!

C. -té!

pp

pp

D. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

pp

O. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

pp

T. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

pp

C. Grâce à l'obs - cu - ri - té, Grâce à l'obs - cu - ri -

mf *pp*

cresc. *dim.* *pp*

D. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

cresc. *dim.* *pp*

O. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

cresc. *dim.* *pp*

T. -té Allons, allons sans bruit chercher la liber - té!... Par - tons sans

pp

C. -té Allez, al - lez sans bruit chercher la liber - té!... Al - lez sans

cresc. *dim.* *pp*

D. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

O. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

T. bruit! Le ciel est noir, hâtons-nous le temps pas -

C. bruit! Voi-ci l'instant, je les tiens, point de grâ -

cresc. poco. *p*

D. *cresc.* *dim.* (ON PARLE)
- - se; J'avais sans crainte jusqu'à nous.

O. *cresc.* *dim.*
- - se; Venez sans crainte jusqu'à nous. Tancrède apporte une échelle sous le balcon.

T. *cresc.* *dim.*
- - se; Venez sans crainte jusqu'à nous.

C. *cresc.* *dim.*
- - ce! Hâtez-vous hâtez-vous. Un peu moins lent.

cresc. *dim.* *p*

3 *tr.* *sostenuto.* *dol.* *cresc.* *dim.* *p*

(ON PARLE)

D. *ff* Ah! *p* O ciel! ô ciel!

O. *ff* Ah! *p* O ciel! ô ciel!

T. (L'échelle casse.) *p* O ciel! ô ciel!

C. *p* C'est moi! c'est moi! c'est

Allegro vivace.

C. moi c'est moi qui de - vais les pu -

DIANE. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

OLIV. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

TANC. *f* Com - ment ce - la va - t - il fi - nir? O

CAL. *f* - nir! C'est moi qui - de - vais les pu - nir! C'est

D. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Mal-heur af -

O. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Mal-heur af -

T. ciel! com - ment ce - la va-t-il fi - nir? Mal-heur af -

C. moi, c'est moi qui de - vais les pu - nir! Je suis, je

cresc.

f

D. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

O. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

T. - freux per - dus, per - dus malgré tant de pruden - ce!

C. suis le châ - ti - ment la haine et la vengean - ce!

ff ritard.

SÉRÉNADE ET DUETTO.

N° 13.

Andantino non troppo.

OLIVETTE.

LE BARON.

PIANO.

OLIV.

Vous dont le cœur est plein d'i -

-vresse Et plein d'es-poir; Vous qui cher-chez vo - tre mai -

tresse On peut vous voir! Quelqu'un est là

animato.

qui vous re - gar - de N'a - van - cez pas!

On vous en - tend pre - nez bien gar - de!

f Res - tez là bas! *rall.* *cresc.* là - bas! *1^o tempo.* Quelqu'un est.

f *Segue.* *p*

- là Qui vous re - gar - de N'a - vancez pas

LE BARON.

res - tez là - bas! Com - ment? comment dis - tu? N'avancez.

dim. *p*

cresc.

Le B. pas... restez là - bas ?.. Je parierais trois cents pis - to - les Que

cresc. *dim.*

Le B. tu tra - ves - tis les pa - ro - les Pour - quoidonc te trom - per ain -

1^o tempo.

Le B. - si ? Mais j'ai de la mé - moire aus - si, La chan -

Le B. - son or - donne au con - traire A l'a - mant d'è - tre té - mé -

animato poco a poco.

Le B. - rai - re Le re - frain dit - n'hé - si - tez pas pressez le

OLIV.

Monsieur!.. Monsieur Je ne me souviens pas, non, non, non, non, Mon-

cresc.

pas N'hésitez pas pressezle pas

cresc. *f*

-sieur
(contrefaisant Olivette)

Non, non, non, non, Mon - sieur ——— Recom - men - ce ta ro -

Il sait tout Malgré moi ———

- man - - - ce

p

0. *J'vais donc les tra - hir!*

Le B. *Veux - tu bien m'o - bé - ir! Allons ma*

bel - le, Chan - te, chan - te! OLIV. *On vous re -*

gar - de! LE BARON. *Ce n'est pas ça!*

garde! 1^o tempo.

Ce n'est pas ça ce n'est pas ça! Dis donc ve - nez ve - nez

a tempo.

OLIV: (chantant un peu plus fort)

Animato.

mf

Le B. Chan - te pen - dar - de! ou sinon! sinon! Ve - nez ve -

cresc. *dim.* *p*

o. - nez plein de ten - dres - se voi - ci le soir; LE BARON.
à la bonne heure!

o. Ve - nez cher - cher vo - tre mai - tres - se
LE BARON. (la soufflant)

Nul ne peut voir

o. Nul ne peut voir per - sonne i - ci

cresc. *tr.*

animato molto.

0. ne vous re - gar - de N'hé - si - tez pas! On vous at -
 (LE BARON) très bien!

cresc. *rall. un poco.*

0. - tend qui vous re - tar - de? Pressez le pas —
 LE BARON.

cresc. *>* C'est parfait! Chante plus fort chante plus fort *dim.*

(à part) *a tempo.*

0. — Hélas! hé - las! per sonne i - ci ne vous re -
 Lr. on n'en - tend pas.
 B.

cresc.

0. - gar - de N'hé - si - tez pas, Pres - sez le pas (LE BARON)
 La roulade!

dolce.

0. *ah!*
LE BARON. *trop doux!* *trop doux!*

0. *cresc.* *p dolce.*
LE BARON. *c'est mieux!* *c'est mieux!* *ah! dim.* *plus fort!*

0. *cresc.* *f ritenuto.*
ah!
LE BARON. *Segue. mf*
plus fort! *bien!* *très bien!* *Main - te -*

0. *f* *hé - las!*
Le B. *f* *lant l'on t'en - tend là - bas!*

MELODRAME.

(ON PARLE)

Moderato.

PIANO.

*p**mezza voce.**cresce animato.*

Moderato.

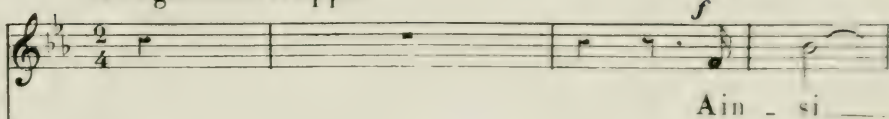
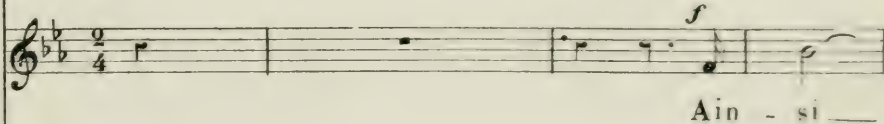
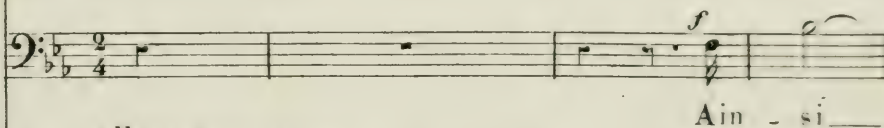
*rall.**p**mezza voce.*

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked 'PIANO.' and 'p'. The tempo is 'Moderato.' The first system shows the piano accompaniment with a piano (p) dynamic. The second system features a vocal line marked 'mezza voce.' and 'cresce animato.' with a piano (p) dynamic. The third system continues the vocal line with 'mezza voce.' and 'Moderato.' with a piano (p) dynamic. The fourth system shows a piano accompaniment with a piano (p) dynamic and 'rall.' marking. The fifth system continues the piano accompaniment with a piano (p) dynamic and 'mezza voce.' marking. The sixth system continues the piano accompaniment with a piano (p) dynamic and 'mezza voce.' marking. The seventh system continues the piano accompaniment with a piano (p) dynamic and 'mezza voce.' marking.

FINAL.

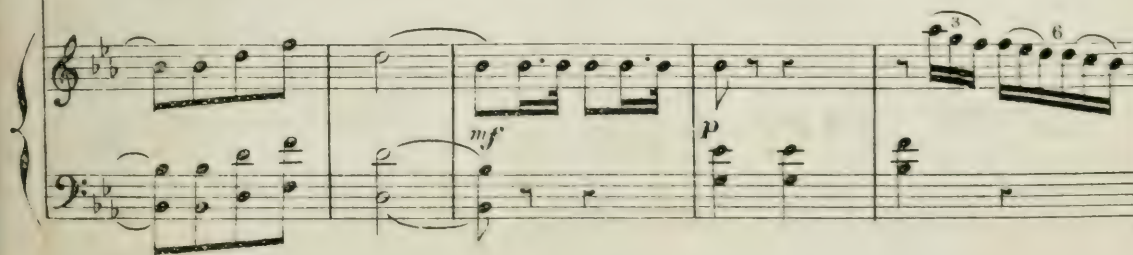
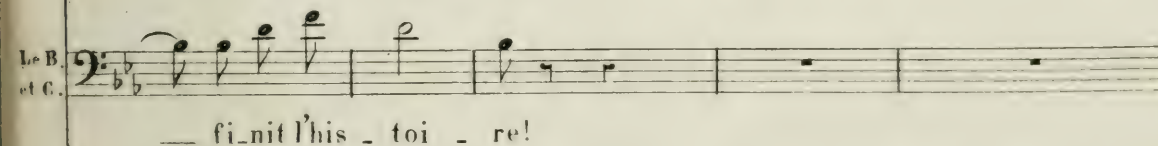
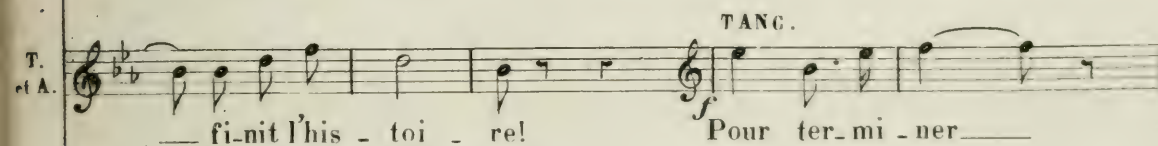
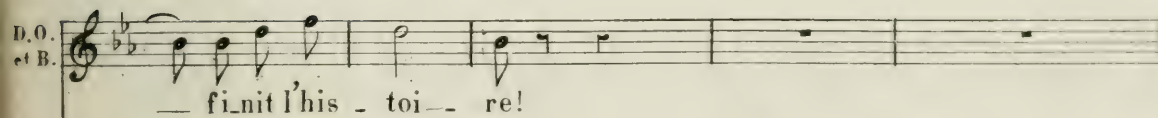
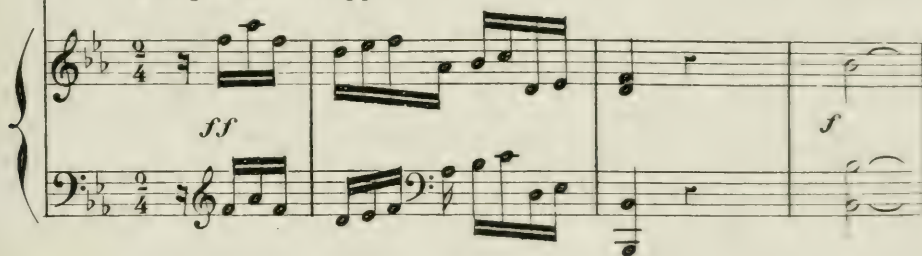
No 14.

Allegro non troppo.

DIANE, OLIVETTE
et BARBE.TANCRÈDE
et AJAX.LE BARON
et CALANDRIN.

Allegro non troppo.

PIANO



T. à no - tre gloi - re Tous les com - bats —

T. DIANE. *dim. rall.*
de ce grand jour! Prou - vez que ba - tail - le d'a - mour peut de - ve -

D. *cresc. f a tempo. ff*
- nir u - ne vic - toi - - - re U - ne vic - toi - - - -

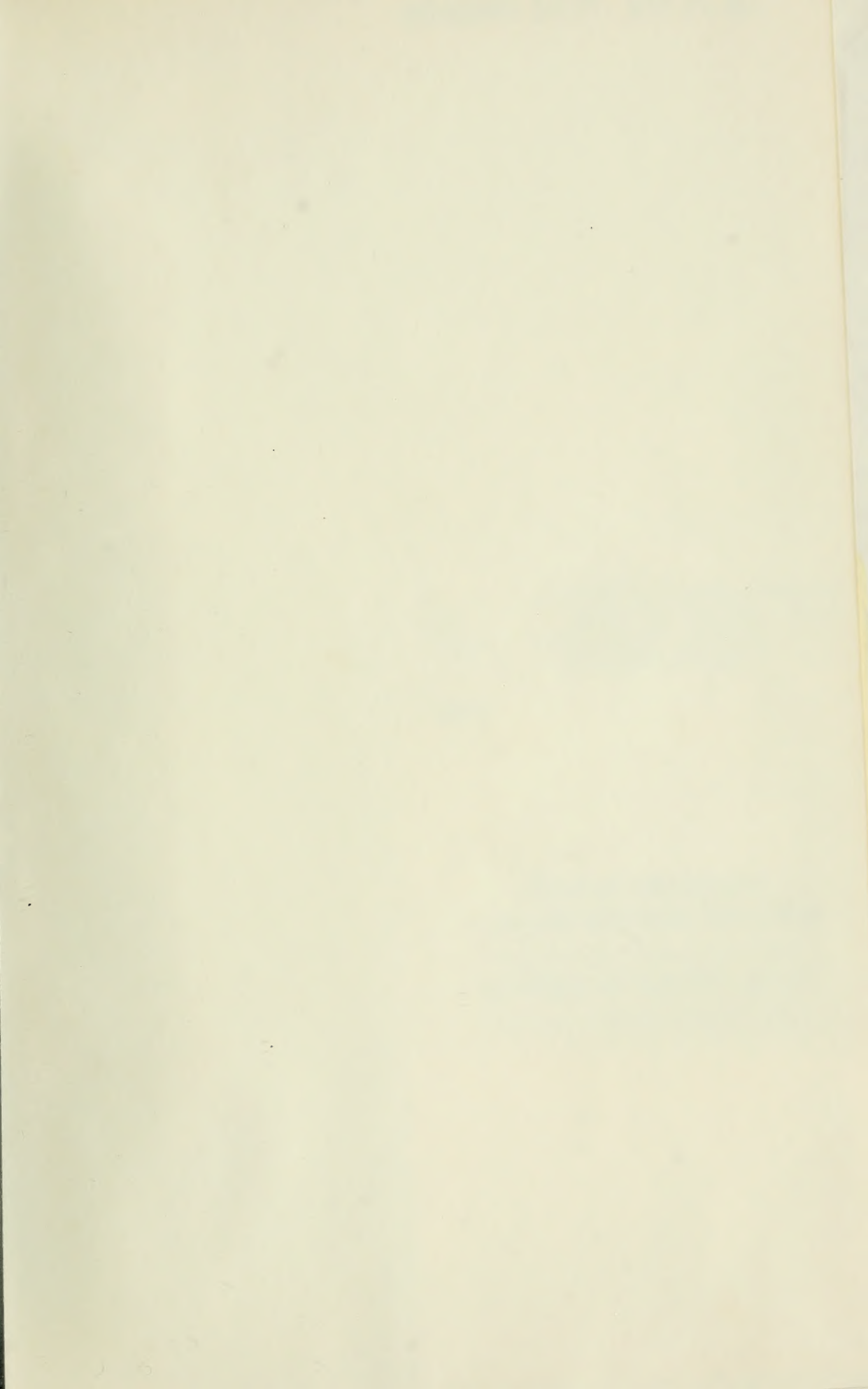
OLIV et BARBE. *ff*
U - ne vic - toi - - - -

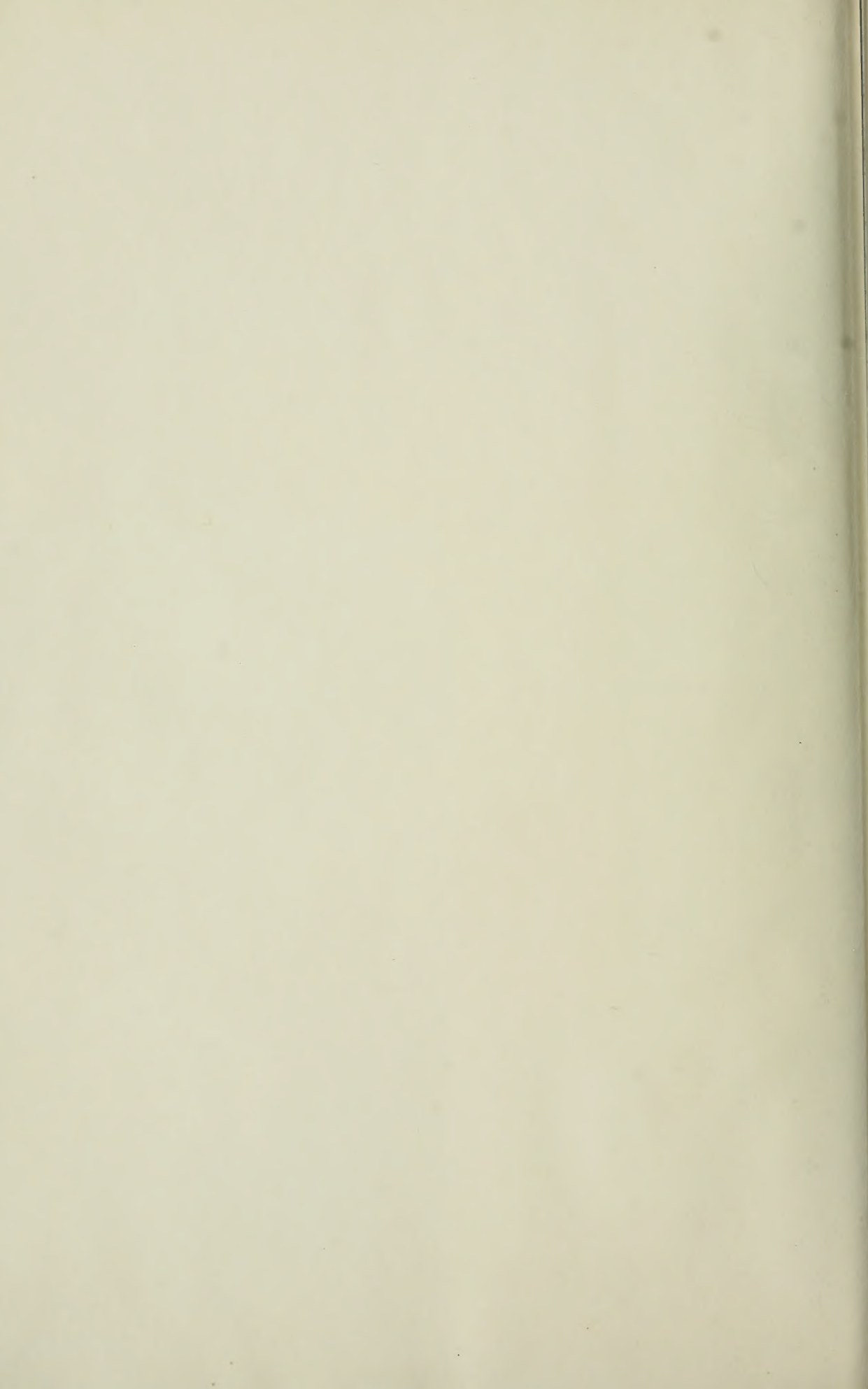
TANG et AJAX. *ff*
U - ne vic - toi - - - -

Le BARON et CAL. *ff*
U - ne vic - toi - - - -

a tempo.
cresc. f ff

[illegible]





M
1503
V353B3

Vaucorbeil, Auguste Emmanuel
[Bataille d'amour. Piano-
vocal score. French,
Bataille d'amour

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
